

# MINOLTA

The essentials of imaging

[www.minoltaeurope.com](http://www.minoltaeurope.com)



## **DiMAGE E203**

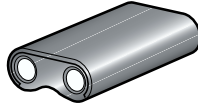
# ENNEN ALOITTAMISTA

Kiitos tämän Minolta digitaalikameran ostamisesta. Ole hyvä ja varaa aikaa tämän käyttöohjeen lukemiseen, jotta voit nauttia uuden kamerasi kaikista ominaisuuksista.

Tarkista pakkausluettelo ennen tämän tuotteen käyttämistä. Jos jotain puuttuu, ota heti yhteys kamerakauppiaseesi.



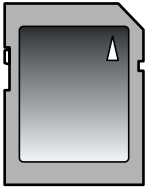
Minolta DiMAGE E203 digitaalikamera



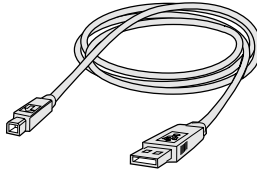
CR-V3 litiumparisto



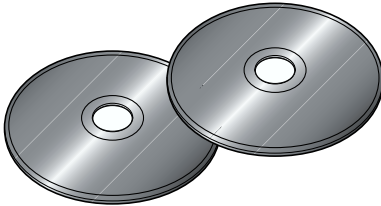
DiMAGE E203 käsihina  
HS-DG203



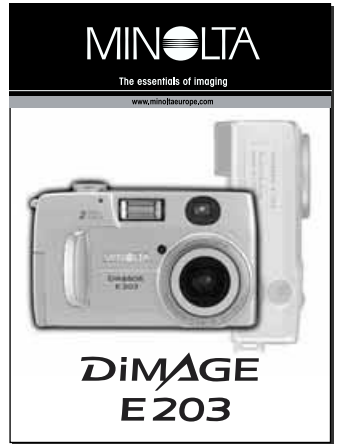
8MB SD muistikortti



DiMAGE E203 USB-kaapeli  
USB-400



DiMAGE E203 ohjelmisto CD-ROM  
ArcSoft PhotoImpression CD-ROM  
(pakattuna yhteen koteloon)



Kameran käyttöohje



Takuukortti

# OIKEA JA TURVALLINEN KÄYTTÖ

Lue ja ymmärrä kaikki varoitukset ja varotoimet ennen tämän tuotteen käyttämistä.

## VAROITUS

Paristojen / akkujen väärä käyttö voi saada ne vuotamaan haitallisia nesteitä, ylikuumenemaan tai räjähtämään, jolloin voi syntyä henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Älä jätä seuraavia varoituksia huomiotta.

- Käytä vain tässä käyttöohjeessa mainittuja paristoja / akkuja.
- Älä aseta paristoja / akkuja väärin päin (+/- navat).
- Älä käytä paristoja / akkuja, jos niissä on kulumisen tai vahingoittumisen jälkiä.
- Älä saata paristoja / akkuja alttiiksi tulelle, kuumuudelle, vedelle tai kosteudelle.
- Älä yritä hajottaa paristoja / akkuja, äläkä saata niitä oikosulkuun.
- Älä säilytä paristoja / akkuja metalliesineiden sisällä tai lähellä.
- Älä käytä saman aikaisesti eri tyyppisiä, merkkisiä, ikäisiä tai erilaisen varauksen omaavia paristoja.
- Älä lataa alkaali- tai litiumparistoja.
- Akut tulee ladata vain niille suositellulla laturilla.
- Älä käytä vuotavia paristoja / akkuja. Jos niiden nestettä pääsee silmään, huuhto silmä heti runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin. Jos nestettä pääsee iholle tai vaatteille, pese alue huolellisesti vedellä.
  
- Käytä vain tälle laitteelle määriteltyä verkkovirtalaitetta siihen merkityllä jännitteellä. Sopimaton verkkovirtalaite tai jännite voi aiheuttaa vahinkoja tai loukkaantumisia syyttämällä tulipalon tai antamalla sähköiskun.
- Älä pura tätä laitetta. Laitteen sisällä on korkeajännitepiiri, johon koskeminen voi antaa sähköiskun ja aiheuttaa vahinkoja.
- Poista heti paristot / akut tai irrota verkkovirtalaite sekä lopeta laitteen käyttö, jos se putoaa tai saa kolhun, jonka seurauksena sen sisäosat, erityisesti salaman, tulevat näkyville. Salamassa on korkeajännitepiiri, joka voi antaa vahingollisen sähköiskun. Viallisen laitteen tai sen osan käytön jatkaminen voi aiheuttaa vammoja tai tulipalon.
- Pidä paristot ja pienet esineet, jotka voidaan nielaista, pienten lasten ulottumattomissa. Jos esine nielaistaan, ota heti yhteys lääkäriin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ulottumattomissa. Ole varovainen, kun lähellä on lapsia, etteivät tämä laite tai sen osat vahingoita heitä.
- Älä väläytä salamaa suoraan silmiä kohti. Välähdys voi vahingoittaa näköä.
- Älä väläytä salamaa ajoneuvon kuljettajaa kohti. Välähdys voi viedä huomiokyvyn tai aiheuttaa tilapäisen sokeuden, mikä voi johtaa onnettomuuteen.
- Älä käytä monitoria, kun kuljetat ajoneuvoa tai kävelet. Monitorin vaatima huomio voi johtaa loukkaantumisiin tai onnettomuuksiin.
- Älä käytä tätä laitetta kosteissa olosuhteissa tai märin käsin. Jos laitteeseen pääsee nestettä, poista heti paristot / akut tai irrota verkkovirtalaite sekä lopeta laitteen käyttö. Nesteen kanssa tekemisiin joutuneen laitteen käytön jatkaminen voi aiheuttaa vahinkoja tai loukkaantumisia syyttämällä tulipalon tai antamalla sähköiskun.
- Älä käytä laitetta syttyvien kaasujen tai nesteiden, kuten bensiinin tai maalirohenteiden, lähellä. Älä käytä syttyviä aineita, kuten alkoholia, bensiiniä tai maalirohenteita, laitteen puhdistamiseen. Syttyvien puhdistusaineiden ja liuosten käyttö voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat verkkovirtalaitteen. Pidä kiinni pistokkeesta, kun vedät johdon pistorasiasta.
- Älä vahingoita, väännä, muuntele tai kuumenna verkkovirtalaitteen virtajohtoa, äläkä aseta painavia esineitä sen päälle. Vahingoittunut johto voi aiheuttaa vahinkoja tai vammoja syyttämällä tulipalon tai antamalla sähköiskun.
- Jos laitteesta lähtee outoa hajua, se kuumenee tai savuaa, lopeta laitteen käyttö. Poista heti paristot / akut ja varo etteivät ne käytössä kuumenneina aiheuta palovammoja. Viallisen laitteen käytön jatkaminen voi aiheuttaa vammoja tai tulipalon.
- Toimita laite Minoltan huoltoon, jos se tarvitsee korjaamista.

## VAROTOIMET

- Älä käytä tai säilytä laitetta kuumassa tai kosteassa paikassa, kuten auton hansikaslokerossa tai tavaratilassa. Se voi vahingoittaa laitetta tai paristoja / akkuja, mikä voi johtaa palovammoihin tai vahinkoihin kuumentumisen, syttymisen, räjähdysen tai vuotavien paristo- tai akkunesteiden vuoksi.
- Jos paristot / akut vuotavat, lopeta laitteen käyttö.
- Kamera lämpiää pitkään käytettäessä. Ole varovainen, ettet saa palovammoja.
- Palovammoja voi syntyä, jos muistikortti tai paristot / akut poistetaan heti pitkän käytön jälkeen. Sammuta kamera ensin ja anna sen viilentyä.
- Älä väläytä salamaa, kun se koskettaa ihmistä tai eläintä. Välähdyksessä vapautuu suuri määrä energiaa, joka voi aiheuttaa palovammoja.
- Älä anna minkään painaa LCD monitoria. Vioittunut monitori voi aiheuttaa vammoja ja monitorin neste voi aiheuttaa tulehduksia. Jos monitorin nestettä pääsee iholle, pese alue vedellä. Jos monitorinestettä pääsee silmiin, huuhtelee heti silmät runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
- Työnnä pistoke hyvin pistorasiaan aina kun käytät verkkovirtalaitetta.
- Älä käytä verkkovirtalaitetta, jos sen johto on viallinen.
- Älä peitä verkkovirtalaitetta. Seurauksena voi olla tulipalo.
- Älä estä pääsyä verkkovirtalaitteen luo. Virtajohdon irrottaminen voi vaikeutua vaaratilanteissa.
- Irrota verkkovirtalaite, kun puhdistat sitä tai kun se ei ole käytössä.

# SISÄLLYSLUETTELO

Tietoja SD muistikorteista ja MultiMedia korteista .....	7
Osien nimet .....	8
Kameran runko .....	8
Näyttöruutu .....	9
Etsin .....	9
Toimintatavan säädin .....	9
Kameran käyttöönotto .....	10
CR-V3 litimpariston asettaminen .....	10
AA -koon paristojen / akkujen asettaminen .....	10
Paristojen kunnon osoitin .....	11
Automaattinen virrankatkaisu .....	11
Verkkovirtalaite (lisävaruste) .....	11
Muistikortin asettaminen ja poistaminen .....	12
Käsihihnan kiinnittäminen .....	12
Kameran käynnistäminen .....	13
Peruskuvauus .....	14
Zoomin käyttö .....	14
Tarkennuslukitus .....	15
Tarkennuksen erikoistilanteet .....	15
Kameran käsittely .....	15
Kuvien katselu .....	16
Suurennettu toistokuva .....	16
Kameran säädöt – automaattinen ja monitoiminen kuvauus .....	17
LCD monitorin kytkeminen päälle – näyttönäppäin .....	17
Toimintatavan näppäin .....	18
Salamakuvaustavat .....	19
Salamakuvausalue .....	19
Salaman merkit .....	19
Aiheenmukaiset valotusohjelmat .....	20
Laukaisutärähdyksen varoitus .....	20
Vitkalaukaisin .....	21
Kuvakoon näppäin .....	22
Tietoja otoslaskurista .....	22
Automaattisen kuvauksen valikko .....	23
LCD monitorin kirkkauden säätäminen .....	23
Monitoimikuvauksen valikko .....	24
Monitoimikuvauksen valikossa liikkuminen .....	24
Asetusten palautusvalikko .....	26
Elokuvaus .....	26
Digitaalinen zoomi .....	27
Valotuskorjaus .....	27
Valkotasapaino .....	28
Automaattinen valkotasapaino .....	28
Esisäädetty valkotasapaino .....	28
Pistemittaus .....	29
Pitkät suljinajat .....	29
LCD monitorin kirkkaus .....	29
Väritila .....	29

# SISÄLLYSLUETTELO

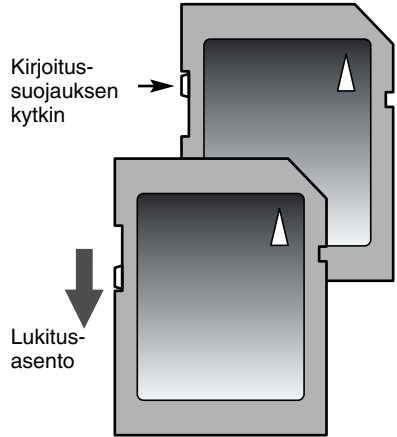
Toisto – kuvien katselu ja muokkaus .....	30
Kuvien katselu .....	30
Suurennettu kuva.....	31
Elokuvienv katselu.....	31
Toistovalikossa liikkuminen .....	32
Kuvien poistaminen .....	34
Indeksikuvien toisto .....	34
Diaesitys .....	35
Kuvien lukitseminen ja lukituksen avaaminen .....	35
Tiedostonumeron näyttö.....	36
LCD monitorin kirkkaus .....	36
Tietoja DPOF:stä .....	36
DPOF kuvatilauksen luominen .....	36
Asetustila – kameran toimintojen säätäminen .....	38
Asetustilan valikossa liikkuminen.....	38
Muistikorttien alustaminen .....	40
Viitkalaukaisun ajankohta .....	40
Automaattisen virrankatkaisun ajankohta .....	40
Tiedostonumeron muisti .....	40
Äänimerkki .....	41
Välitön kuvakatselu.....	41
Päiväyksen ja kellonajan asettaminen.....	41
Kieliversion valitseminen .....	41
PC -tila – liittäminen tietokoneeseen .....	42
Arcsoft PhotoImpression 3.0 - järjestelmävaatimukset.....	42
QuickTime 5.0 - järjestelmävaatimukset.....	42
Kameran liittäminen tietokoneeseen.....	43
Liittäminen: Windows 98 ja 98SE .....	44
Muistikortin kansiorakenne .....	45
Automaattinen virrankatkaisu (PC -tila) .....	46
Kameran irrottaminen tietokoneesta.....	46
Macintosh .....	46
Windows 98 ja 98SE .....	46
Windows Me ja Windows 2000 Professional.....	47
Muistikortin vaihtaminen (PC -tila).....	48
Liitteet .....	49
Vianetsintä .....	50
Hoito ja säilytys.....	52
Tekniset tiedot.....	54

## TIETOJA SD MUISTIKORTEISTA JA MULTI MEDIA KORTEISTA

Kuvattaessa ja kuvia katseltaessa MultiMedia korttien reagointiaika on SD muistikortteja pidempi. Tämä ei ole vika, vaan johtuu korttien ominaisuuksista. Suurikapasitettisia kortteja käytettäessä jotkin toiminnot, kuten kuvien poistaminen, voi viedä pitempään.

SD muistikortissa on kirjoitussuojauksen kytkin, joka estää kuvatiedostojen poiston. Tiedot suojataan työntämällä kytkin alaspäin. Kun kirjoitussuojaus on kytketty, kortille ei voi myöskään tallentaa kuvia. Jos kamera yrittää tallentaa tai poistaa kuvaa, etsimen lähellä olevat LED valot sekä näyttöruudun otoslaskuri vilkkuvat ja lisäksi kuuluu äänimerkki.

SD muistikortit ja MultiMedia kortit on valmistettu tarkkuustyönä tehdyistä elektronisista osista. Ole hyvä ja lue seuraavat varoitukset.



- Seuraavat seikat voivat aiheuttaa tietojen menetyksen tai vaurioitumisen:
  1. Kortin väärä käyttö.
  2. Staattisen sähkön purkaus tai sähkömagneettinen kenttä kortin lähellä.
  3. Kortin poistaminen tai virran katkaiseminen, kun kamera tai tietokone käyttää korttia (lukee, kirjoittaa, alustaa, jne.).
  4. Kortin pitkä käyttämättömyys.
  5. Kortin eliniän päättymisen.

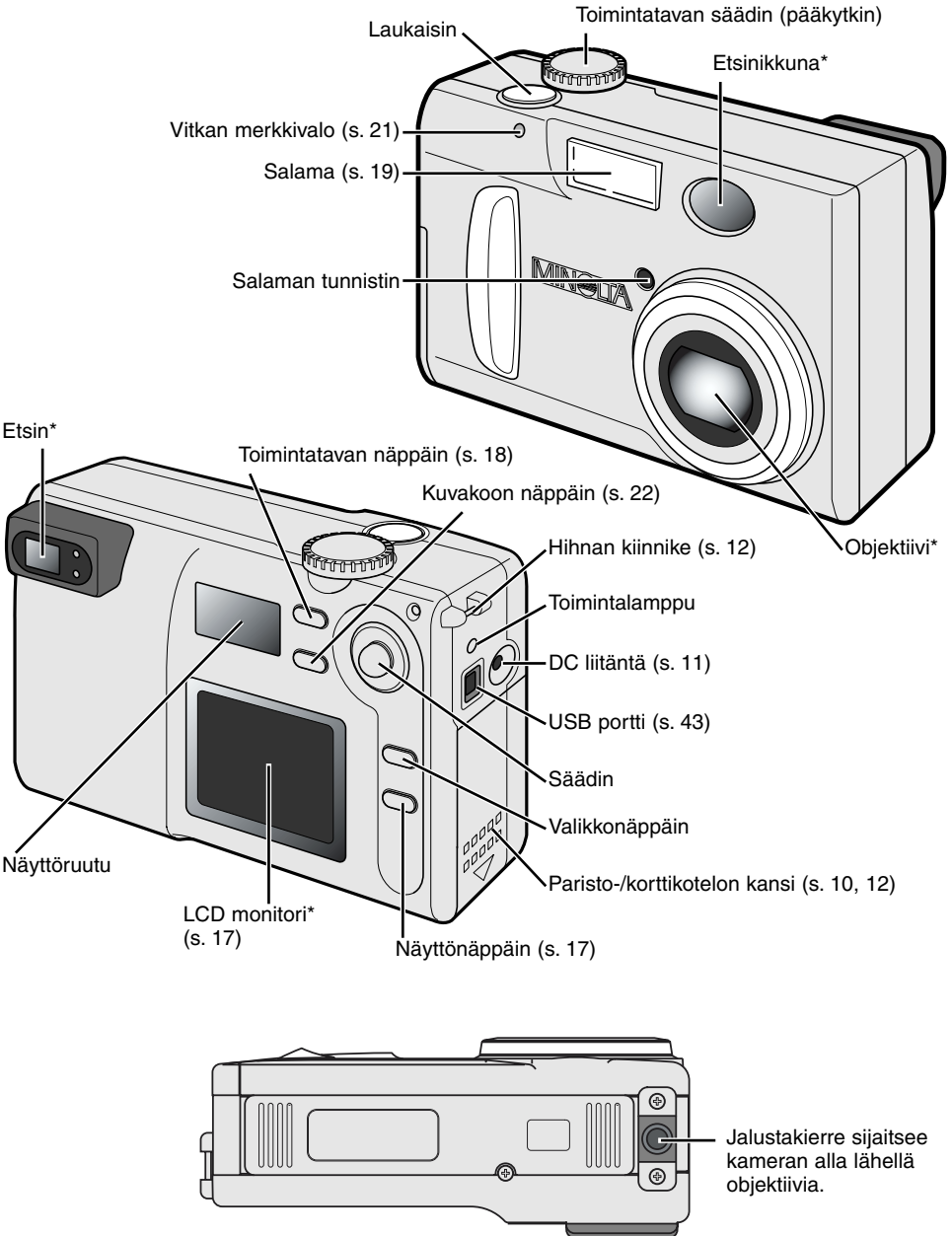
### **Minolta ei vastaa tietojen menetyksistä tai vaurioitumisista.**

On suositeltavaa tehdä kopio kortin tiedoista toiselle välineelle, kuten ZIP levyille, kovalevyille tai CD-ROM:ille, jne.

- Kun kortti alustetaan, kaikki sen tiedot häviävät. Muista tehdä varmuuskopio kaikista tärkeistä tiedoista.
- Pitkään käytetyn kortin tallennuskyky heikkenee. Uuden kortin ostaminen ajoittain voi olla välttämätöntä.
- Pidä kortti erossa staattisesta sähköstä ja sähkömagneettisista kentistä.
- Älä taivuta tai pudota korttia, äläkä anna sen saada kolhuja.
- Staattisen sähkön purkaus tai kolhut/tärähdykset voivat estää korttia siirtämästä tietoja.
- Älä koske kortin sähkökontakteja sormilla tai metalliesineillä.
- Pidä kortti erossa kuumuudesta, kosteudesta ja suorasta auringonvalosta.
- Pidä kortti pienten lasten ulottumattomissa.

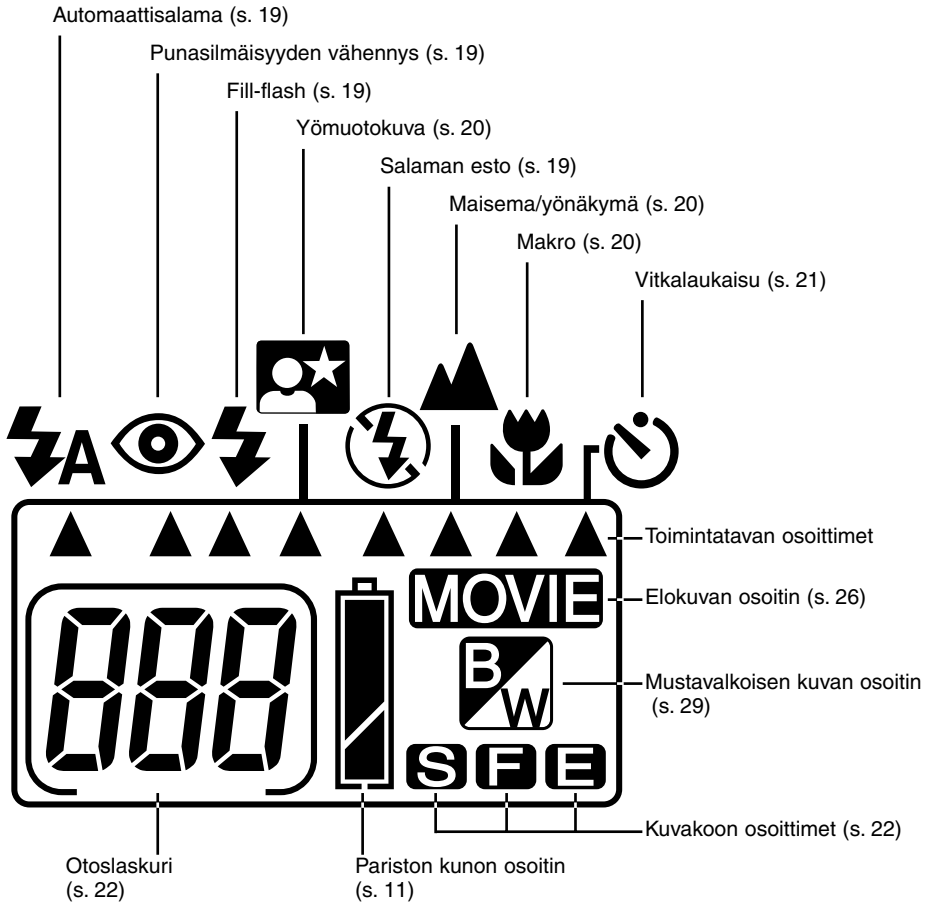
## KAMERAN RUNKO

\* Tämä kamera on hienoviritteinen optinen laite. Pidä huoli, että nämä pinnat pysyvät puhtaina. Ole hyvä ja lue hoito- ja säilytysohjeet käyttöohjeen loppuosasta (s. 52).



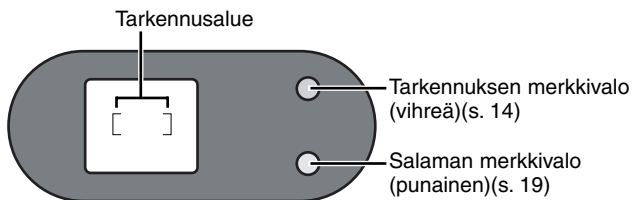


# NÄYTTÖRUUTU



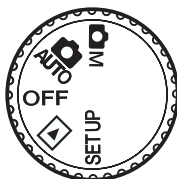
## ETSIN

Tarkennuksen ja salaman merkivalot osoittavat myös sen, milloin kuvaa kirjoitetaan muistikortille. (s. 51).



## TOIMINTATAVAN SÄÄDIN

Säätimestä pääsee suoraan kytkemään kameran pääasialliset toimintatavat. Se toimii myös kameran pääkytkimenä.

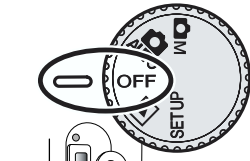


-  AUTO Automaattinen kuvas
-  M Monitoimikuvas
-  Toistotila (s. 30)
- SETUP Asetustila (s. 38)

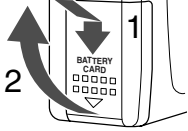
## KAMERAN KÄYTTÖNOTTO

Tämä jaksio kertoo kamerasen peruskäytöstä. Ole hyvä ja lue jaksio kokonaan ennen siirtymistä käyttöohjeen muihin jaksioihin. Kun kamera aluksi käynnistetään, päiväys, kellonaika ja valikkojen kieli tulee säätää - ks. s. 13.

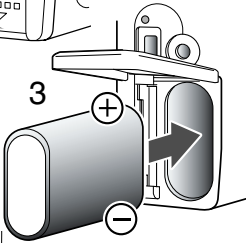
### CR-V3 LITIUMPARISTON ASETTAMINEN



Tässä digitaalikamerassa on yksi CR-V3 litiumparisto. Paristoa vaihdettaessa toimintatavan säätimen tulee aina olla asennossa "OFF".

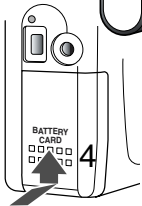


Avaa paristokotelon kansi työntämällä kantta alaspäin (1), jolloin lukitus vapautuu: kansi ponnahtaa auki (2).



Aseta litiumparisto paikalleen (3).

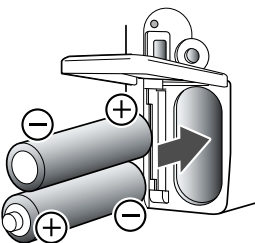
- Tarkista, että + ja - navat ovat kuvan osoittamalla tavalla.



Sulje paristokotelon kansi ja työnnä sitä ylöspäin (4), jolloin se lukittuu.

- Jos paristokotelo on auki tai paristo on poissa yli 15 min. ajan, päiväys ja kellonaika saattavat palata alkuasetuksiinsa. Kun kamera kytketään päälle, monitori aktivoituu automaattisesti ja pyytää säätämään päiväyksen ja kellonajan (s. 41).

### AA -KOON PARISTOJEN / AKKUJEN ASETTAMINEN



Vaikka litiumparistolla kamera toimii paremmin, siihen voidaan laittaa myös kaksi AA-koon alkaaliparistoa tai Ni-MH akkua. Ni-MH akkujen käyttö on riittoisuuden vuoksi suositeltavampaa kuin alkaaliparistojen.

Aseta paristot / akut kaavion mukaan: tarkista, että + ja - navat tulevat oikein.

Ni-MH akkuja käytettäessä ne tulee ladata laturilla, joka soveltuu monimutkaisille sähkölaitteille. Kysy sopivaa laturia kamerakauppialta.

## PARISTOJEN KUNNON OSOITIN

Kamerassa on automaattinen paristojen kunnon osoitin. Kun kamera on päällä, paristojen kunnon osoitin ilmestyy näyttöruutuun. Jos näyttöruutu on tyhjä paristot voivat olla ehtyneet tai ne on asetettu väärin.



Täyden pariston kuvake – paristossa on täysi lataus.



Vajaan pariston kuvake – paristossa on hyvin vähän virtaa, mutta kameran kaikki toiminnot ovat käytettävissä. Paristo tulee vaihtaa mahdollisimman pian.



Tyhjän pariston kuvake – pariston virta ei riitä kameran käyttämiseen. Kamera ei laukea. Vaihda paristo välittömästi.

## AUTOMAATTINEN VIRRRANKATKAISU

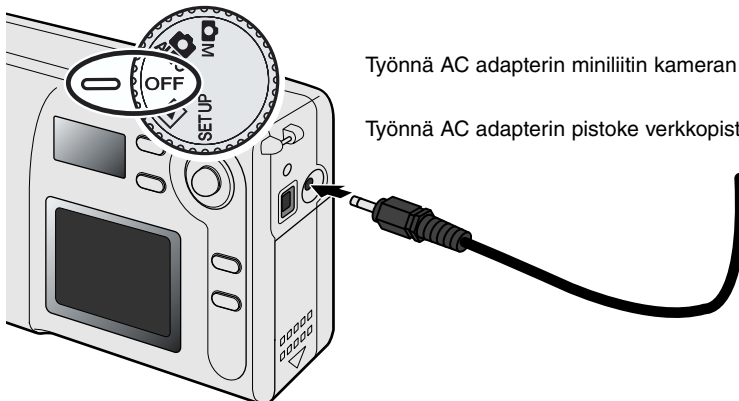
Pariston säästämiseksi kamera sammuttaa näytöt ja tarpeettomat toiminnot, jos sitä ei käytetä kolmen minuutin aikana. Virta palautetaan kameraan painamalla laukaisin osittain alas tai painamalla näyttönäppäintä. Automaattisen virrrankatkaisun ajankohdan voi muuttaa asetusvalikosta (s. 38).

Kuvaustilassa LCD monitori sammuu yhden minuutin kuluttua. Tätä asetusta ei voi muuttaa. LCD monitorin saa aktivoitua uudelleen painamalla näyttönäppäintä (s. 17).

## VERKKOVIRTALAITE (LISÄVARUSTE)

AC adapteri AC-3 mahdollistaa kameran virran ottamisen verkkovirran pistorasiasta. AC adapteri on suositeltava, kun kamera on liitetty tietokoneeseen tai sitä käytetään muuten runsaasti.

**Älä vaihda virtalähdettä, kun kamera on päällä.  
Sammuta kamera aina, kun vaihdat virtalähdettä.**



Työnnä AC adapterin miniliitin kameran DC liitântään.

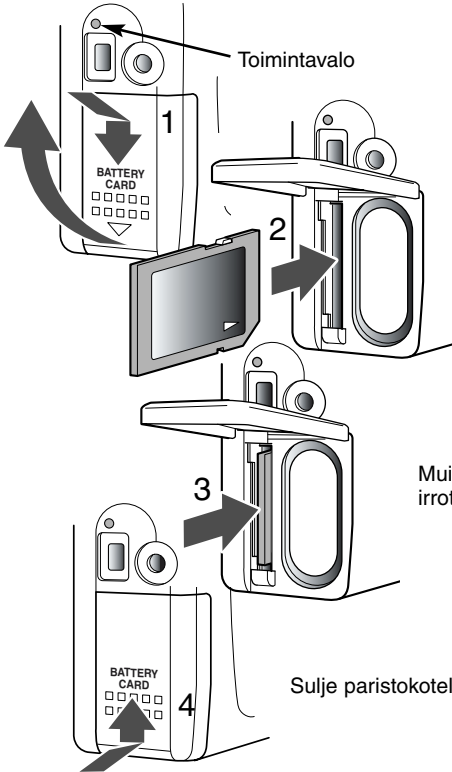
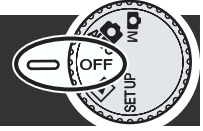
Työnnä AC adapterin pistoke verkkopistorasiaan.

# KAMERAN KÄYTTÖNOTTO

## MUISTIKORTIN ASETTAMINEN JA POISTAMINEN

Toimiakseen kamerassa pitää olla SD (Secure Digital) muistikortti tai MultiMedia kortti. Jos kamerassa ei ole muistikorttia, kolme nollaa (000) vilkkuu näyttöruudun otoslaskurissa. Listietoja muistiko-  
rteista on sivulla 7.

Sammuta aina kamera ja tarkista, että toimintavalon valo ei pala ennen kuin asetat tai poistat muistikortin. Muutoin kortti voi vaurioitua ja sillä olevat tiedot voivat kadota.



Avaa paristokotelon kansi työntämällä sitä alaspäin (1), jolloin sen lukitus avautuu. Kansi ponnahtaa auki.

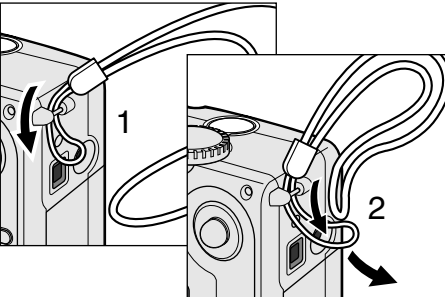
Aseta muistikortti kokonaan muistikortin koloon ja irrota ote siitä (2). Kortin tulee lukittua koloonsa.

- Aseta kortti niin, että sen nimiöpuoli on kamerasuuntaan päin. Työnnä kortti sisään aina suorassa, älä koskaan vinossa. Älä koskaan pakota korttia paikalleen. Jos kortti ei sovi koloonsa, tarkista, että se on oikein päin.
- Jos MultiMedia kortti asetetaan väärin, se lukittuu paikalleen, mutta kotelon kansi ei sulkeudu.

Muistikortti irrotetaan painamalla sitä syvemmälle koloonsa ja irrottamalla ote siitä (3). Kortin voi nyt vetää ulos kotelosta.

Sulje paristokotelon kansi työntämällä sitä ylöspäin (4), jolloin se lukittuu.

## KÄSIHIHNNAN KIINNITTÄMINEN

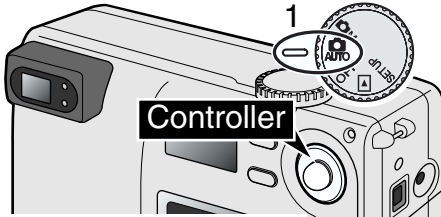


Pujota pieni silmukka rungossa olevan hihnan kiinnikkeen läpi (1).

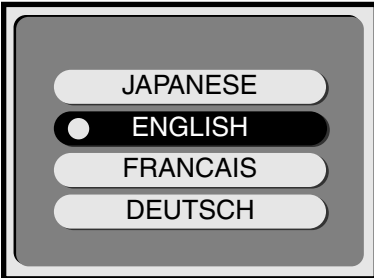
Pujota hihnan toinen pää pienen silmukan läpi ja kiristä hihna (2).

Pidä hihna aina ranteesi ympärillä siltä varalta, ettei kamera pääsisi vahingossa putoamaan.

# KAMERAN KÄYNNISTÄMINEN



Kun kamera alkujaan käynnistetään, LCD monitori aktivoituu ja pyytää valitsemaan valikon kielen ja säätämään päiväyksen ja ajan. Kytke kamera päälle kääntämällä toimintatavan säädin Setup. Nuolisäätimen avulla tehdään LCD monitorissa näkyviä asetuksia.



Korosta haluamasi valikon kieli nuolisäätimen ylös/alas -näppäimillä.

Valitse kieli painamalla nuolisäätimen keskiosaa. Vahvistusnäyttö ilmestyy näkyville.



Käytä vahvistusnäytössä vasen/oikea -näppäimiä ja valitse "YES".

- "NO" peruuttaa toimenpiteen ja palauttaa kielen valinnan näytön.



Toteuta käsky painamalla nuolisäätimen keskiosaa..

Kun kieli on valittu, päiväyksen/ajan asetuksen näyttö ilmestyy automaattisesti. Aseta kello ja kalenteri oikein, sillä kuvaa otettaessa sen ottamispäivä ja -aika tallentuvat kuvan tietoihin.



Korosta muutettava asetus punaiseksi ylös/alas -näppäimillä.

- Kun tunti on korostettuna, alas -näppäin korostaa minuutit.



Muuta korostettuna olevaa asetusta vasen/oikea -näppäimillä.

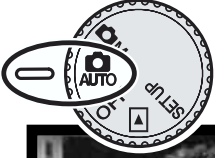


Kun kellonaika ja päiväys on asetettu, paina nuolisäätimen keskiosaa.

- Näkyville ilmestyy varmennusnäyttö. Valitse "YES" vasen/oikea -näppäimillä; "NO" peruuttaa toimenpiteen ja palauttaa päiväyksen/ajan näytön. Toteuta varmennusnäytön käsky painamalla nuolisäätimen keskiosaa. Jos kielen tai päiväyksen/ajan asettamisessa tapahtui virhe, sen voi korjata asetusvalikosta (s. 38).

# KAMERAN KÄYTTÖNOTTO

## PERUSKUVAUS

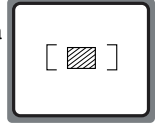


Kun toimintatavan säädin on automaattisella kuvauksella, kamera kytkeytyy päälle ja objektiivi tulee esiin automaattisesti. Jos objektiivin esiintuloa estetään, näyttöruutuun ilmestyy virheilmoitus (Err); sammuta kamera ja odota, että objektiivi vetäytyy kamerasisään.



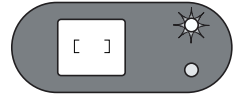
Kohdista etsimen tarkennusalue aiheeseesi.

- Jos aihe halutaan kuvan laidalle, käytä tarkennuslukitusta (s. 15).
- Tarkista, että aihe on objektiivin tarkennusetaisyysalueella: 0.8m – ∞. Alle 0.8m:n päässä olevia aiheita kuvattaessa tulee käyttää makroa (s. 20).
- Todellinen autofokuksen tunnistin on pienellä alueella tarkennusalueen sisällä (kuva oikealla).



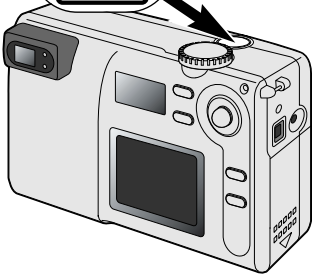
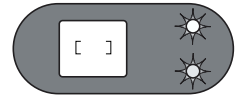
Lukitse tarkennus ja valotus painamalla laukaisin osittain alas (1).

- Etsimen vieressä oleva vihreä merkkivalo palaa, kun aihe on tarkennettuna. Jos merkkivalo vilkkuu, kamera ei pystynyt tarkentamaan aiheeseen. Toista ylläolevat vaiheet niin, että merkkivalo palaa tasaisesti.

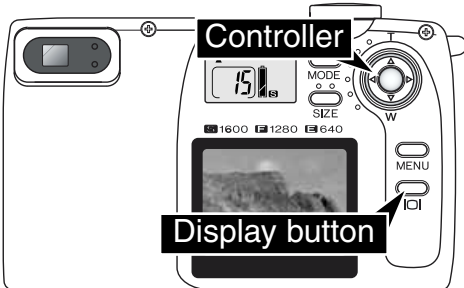


Ota kuva painamalla laukaisin kokonaan alas (2).

- Sekä tarkennuksen että salaman merkkivalo palaa osoituksena siitä, että tietoja kirjoitetaan muistikortille. Älä koskaan irrota muistikorttia tietojen siirron aikana.
- Kun kuva on tallentunut, sitä voidaan katsoa kolmen sekunnin ajan välittömän kuvakatselun avulla. Välitön kuvakatselu aktivoidaan asetusvalikosta (s. 38, 41)



## ZOOMIN KÄYTTÖ



Kamerassa on zoomobjektiivi. Zoomauksen vaikutus näkyy etsimessä ja LCD monitorissa. LCD monitori aktivoidaan pitämällä näyttönäppäin alhaalla.

Objektiivia zoomataan nuolisäätimen avulla. Ylös -näppäin zoomaa teleeseen (T) päin. Alas -näppäin zoomaa laajakulmaan (W) päin.

# TARKENNUSLUKITUS

Tarkennuslukitusta käytetään, kun aihe halutaan kuvan laidalle, tarkennusalueen ulkopuolelle. Tarkennuslukitusta voi käyttää myös, kun jokin erikoistilanne estää kameraa tarkentamasta aihetta. Lukitusta säädellään laukaisimen avulla.



Kohdistat tarkennusalue aiheeseesi. Paina laukaisin osittain alas ja pidä se siinä asennossa.

- Vihreä tarkennuksen merkivalo palaa, kun tarkennus on lukittuneena.



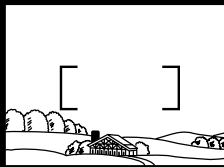
Sommittele aiheesi kuva-alalle nostamatta sormeasi laukaisimelta. Ota kuva painamalla laukaisimen matkaa alas.

# TARKENNUKSEN ERIKOISTILANTEET

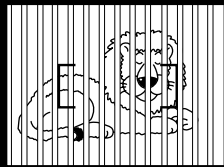
Joissain tilanteissa kamera ei pysty tarkentamaan. Jos autofokus ei pysty tarkentamaan aihetta, tarkennuksen vihreä merkivalo vilkkuu. Tällöin voit käyttää tarkennuslukitusta ja lukita tarkennuksen toiseen, aiheesi kanssa samalla etäisyydellä olevaan kohteeseen, jonka jälkeen voit sommitella aiheesi kuva-alalle.



Aihe on liian tumma.



Tarkennusalueella olevan aiheen kontrasti on liian heikko.



Kaksi eri etäisyyksillä olevaa aihetta asettuu päällekkäin tarkennusalueelle.



Aiheen lähellä on toinen hyvin kirkas aihe tai alue.

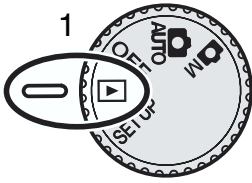
# KAMERAN KÄSITTELY

Kun käytät etsintä tai LCD monitoria, tartu kameraan tukevasti oikealla kädelläsi ja kannatele runkoa vasemmalla kädellä. Pidä kynnrpäät sivuillasi ja halat hartioiden leveyden verran harallaan, jotta kamera pysyisi vakaana. Kun otat pystykuvia, pitele kameraa niin, että salama on objektiivin yläpuolella. Varmistu, että et peitä objektiivia sormilla tai hihnalla.



# KAMERAN KÄYTTÖNOTTO

## KUVIEN KATSELU



Liikkumattomia kuvia voi katsella helposti toistotilassa. Kuvien katselemiseksi toimintatavan säädin käännetään toistolle (1).

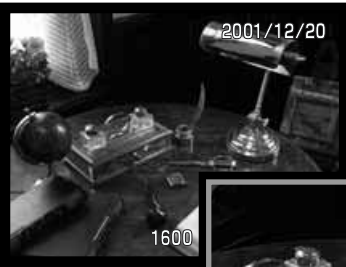
Muistikortilla olevia kuvia selataan nuolisäätimen avulla. Kuvien lisäksi näkyvillä ovat tiedot päiväyksestä, otosnumerosta ja kuvakoosta. Päiväys näkyy väliaikaisesti jokaisen uuden kuvan yhteydessä.



Selaa kuvia vasen/oikea -näppäimillä.

## SUURENNETTU TOISTOKUVA

Toistossa liikkumattoman kuvan voi suurentaa 2X lähempää tarkastelua varten.



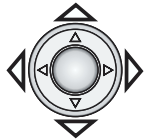
Kun suurennettavaksi haluttu kuva on näkyvillä, paina nuolisäätimen keskiosaa.

- Suurennuksen määrä näkyy LCD monitorissa.



Suurennettua kuvaa voi vierittää nuolisäätimen näppäimillä.

- Suurennetusta kuvasta poistutaan painamalla uudelleen nuolisäätimen keskiosaa.
- Suurennetuilla kuvilla on ympärillään sininen kehys.





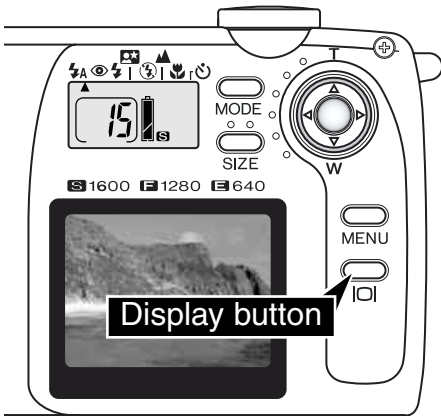
# KAMERAN SÄÄDÖT

## AUTOMAATTINEN JA MONITOIMINEN KUVAAUS

Tutustu huolellisesti jaksoon “Kameran käyttöönotto” ennen kuin siirryt tähän jaksoon. Edellinen jakso selostaa kameran peruskäytön.

Tässä jaksossa selostetaan näppäimin säädeltävät kuvaustoiminnot. Ellei asiasta ole erikseen mainittu, tämän jakson toiminnot ovat yhteiset sekä automaattiselle että monitoimiselle kuvaukselle.

### LCD MONITORIN KYTKEMINEN PÄÄLLE – NÄYTTÖNÄPPÄIN



LCD monitori kytketään päälle yksinkertaisesti painamalla näyttönäppäintä niin, että monitori aktivoituu. Monitori myös sammutetaan samalla näppäimellä.

Virran säästämiseksi monitori sammuu automaattisesti, jos kameraa ei käytetä minuutin aikana. Monitorikuvan sää uudelleen näkyville näyttönäppäimestä.

Näyttönäppäin myös aktivoi kameran uudelleen, jos automaattinen virrankatkaisu on tapahtunut (s. 11).

Monitorin käyttö vähentää paristojen / akkujen riittoisuutta. Virran säästämiseksi on hyvä käyttää etsintä.

# KAMERAN SÄÄDÖT

## TOIMINTATAVAN NÄPPÄIN




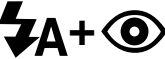


Toimintatavan näppäimellä pääsee nopeasti ja helposti käsiksi kamerasalamakuvaustapoihin ja aiheohjelmiin. Toimintatavan näppäin saa toimintatavan osoittimen siirtymään aktiivisena olevaan toimintatapaan. Toimintatapoja selataan vastakkaiseen suuntaan pitämällä toimintatavan näppäin alhaalla ja muuttamalla toimintatapa vasen -näppäimellä. Kun kamera sammutetaan, automaattisalama palautuu salamakuvaustavaksi. Toimintatavaksi saa salama-automaatiikan myös pitämällä toimintatavan näppäimen alhaalla n. 2 s ajan.

Salamakuvaustapoja on neljä: automaatiikka, automaatiikka ja punasilmäisyyden vähennys, täytesalama ja salaman esto (s. 19). Valittavissa on kolme aiheohjelmaa: yömutokuva, maisema/yönäkymä ja makro (s. 20). Aiheohjelmat optimoivat kamerasalaukset tietyille aiheille. Jokaisella salamakuvaustavalla ja aiheohjelmalla on kaksi asetusta: yksi itse tavalle tai ohjelmalle ja toinen, joissa ne yhdistyvät vitkalaukaisuun (s. 21). Toimintatavan näppäintä ei voi käyttää elokuvauksessa (s. 26).

Automaattisalama	▲							
Autom. sal. ja punasilm. vähenn.	▲	▲						
Täytesalama			▲					
Yömutokuva				▲				
Salaman esto					▲			
Maisema/Yönäkymä						▲		
Makrokuva							▲	
Vitka ja autom. salama	▲							▲
Vitka ja punasilm. vähennys	▲	▲						▲
Vitka ja täytesalama			▲					▲
Vitka ja yömutokuva				▲				▲
Vitka ja salaman esto					▲			▲
Vitka ja maisemakuva						▲		▲
Vitka ja makrokuva							▲	▲

- Kun automaattinen virrankatkaisu aktivoituu (s. 11), kaikki muut toimintatavat pysyvät voimassa paitsi yömutokuva, makro ja vitkalaukaisu.

## SALAMAKUVAUSTAVAT

	Automaattisalama
	Automaattisalama ja punasilmäisyyden vähennys
	Täytesalama
	Salama esto

Salamakuvaustapa kytketään painamalla kameran takana olevaa toimintatavan näppäintä niin, että haluttu kuvaustapa näkyy (s. 18).

**Automaattisalama** – salama välähtää automaattisesti niukassa valossa ja vastavalossa.

**Punasilmäisyyden vähennys** – salama välähtää useita kertoja ennen valottavaa välähdystä vähentäen punasilmäisyyttä kuvissa. Ilmiö johtuu valon heijastumisesta silmän verkkokalvolla. Toimintoa käytetään kuvattaessa ihmisiä ja eläimiä niukassa valossa. Esisalamat pienentävät kuvattavan pupilliaukkoja.



Täytesalama

**Täytesalama** – salama välähtää jokaisella laukaisulla riippumatta vallitsevan valon määrästä. Täytesalamaa voi käyttää loiventamaan suoran ja kirkaan valon tai auringon aiheuttamia jyrkkiä varjoja.

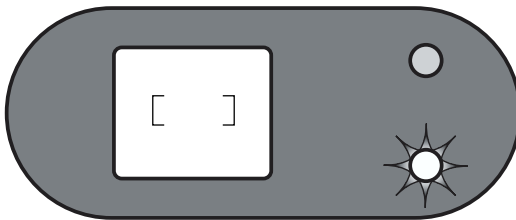
**Salaman esto** – salama ei välähdä. Käytä salaman estoa, kun salaman käyttö on kielletty, kuvaan halutaan luonnonvalo tai aihe on liian etäällä salamalle. Laukaisutärähdyksen varoitus voi ilmestyä, kun salaman esto on valittuna (s. 20).

## SALAMAKUVAUSALUE

Kamera säättää automaattisesti salman tehoa. Oikean valotuksen takaamiseksi aiheen tulee olla salamakuvausalueella. Optisesta järjestelmästä johtuen salamakuvausalue on erilainen objektiivin tele- ja laajakulma-asetnoissa.

Laajakulma	0.8m ~ 3.0m (2.6 ft. ~ 9.8 ft.)
Tele	0.8m ~ 2.0m (2.6 ft. ~ 6.6 ft.)

## SALAMAN MERKIT



Salaman punainen merkkivalo etsimen vieressä osoittaa salaman tilanteen, kun laukaisin painetaan osittain alas. Kun valo palaa, salama latautuu eikä kameraa voi laukaista. Kun valo ei pala, salama on latautunut ja valmis välähtämään. Salaman merkkivalo toimii myös laukaisutärähdyksen varoituksena, ks. s. 20.

## AIHEENMUKAISET VALOTUSOHJELMAT

Aiheohjelmat optimoivat kamerasäädöiden toiminnan erilaisille tilanteille ja aiheille. Aiheohjelmat kytketään toimintatavan näppäimellä (s. 18). Osoitin näyttää aktiivisena olevan aiheohjelman, joka pysyy voimassa siihen asti kunnes sitä muutetaan tai kamera sammutetaan.



**Yömuotokuva** – Muotokuvaan, jossa yönäkymä halutaan mukaan. Salamalan välähdys tasapainottuu vallitsevaan valoon niin, että aiheen tausta tulee sille. Punasilmäisyyden vähennys liittyy yömuotokuvaan (s. 19). Pyydä kuvattavia olemaan liikkumatta valottavan välähdtyksen jälkeen, sillä valotus jatkuu taustan saamiseksi kuvaan. Varmista, että aihe on salamakuvausasetäisyydellä: 0.8 – 3.0m (laajakulmalla), 0.8 – 2.0m (teleellä).



**Maisema / Yönäkymä** – Optimoivat kamerasäädöiden tuottamaan teräviä, värikkäitä maisemakuvia päivällä ja yöllä. Tässä ohjelmassa salama ei välähdy. Laukaisutärähdyksen varoitus voi ilmestyä niukassa valossa. Yönäkymät vaativat pitkiä valotusaikoja; jalustan käyttö on suositeltavaa.

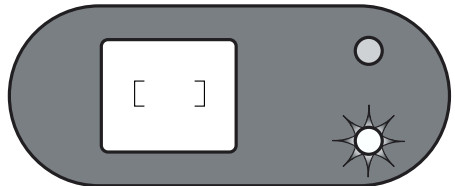


**Makro** – Käytetään lähikuvauksessa, kun aihe on 25 - 80 cm (9.5 ~ 31 inches) päässä linssin etupinnasta. LCD monitoria on syytä käyttää kuvan sommitteluun etsimen sijasta; pidä näyttönäppäin alaspainettuna monitorin aktivoimiseksi. Salama ei välähdy makrokuvissa; laukaisutärähdyksen varoitus voi ilmestyä niukassa valossa.

## LAUKAISUTÄRÄHDYKSEN VAROITUS

Jos suljinaika muodostuu niin pitkäksi, että käsivarakuvaus alkaa olla mahdotonta, salamalan punainen merkkivalo alkaa vilkkua. Laukaisutärähdys aiheuttaa kuvan epäterävyyttä, joka johtuu kamerasäädöiden liikahtamisesta valotuksen aikana. Ilmiö on voimakkaampi telettä käytettäessä.

Vaikka varoitus ilmestyy, kamerasäädöiden voi kuitenkin laukaista. Jos varoitus ilmestyy, aseta kamera jalustalle tai, jos aihe on salamakuvasalustalla (s. 19), käytä kamerasäädöiden salamaa. Laukaisutärähdtyksen varoitus ilmestyy vain, kun kamera on kytkettynä salamalan estolle (s. 19), maisemakuvausalueelle tai makrolle.

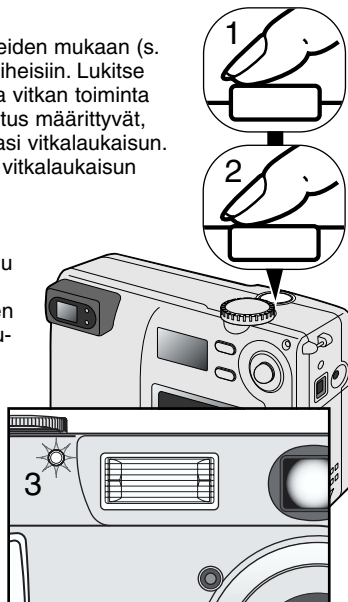


## VITKALAUKAISIN

Itselaukaisuun käytettävä vitkalaukaisin viivyyttää kameran laukeamista n. 10 sekunnilla siitä kun laukaisinta painetaan. Vitkalaukaisun voi kytkeä kaikkiin salamakuvaustapoihin ja aiheohjelmiin käyttämällä toimintatavan näppäintä (s. 18). Vitkalaukaisun ajan voi säätää 3 sekuntiin asetusvalikon avulla (s. 38).

Aseta kamera jalustalle ja sommittele kuva peruskuvauksen ohjeiden mukaan (s. 14). Tarkennuslukitusta (s.15) voi käyttää kuvan laidalla oleviin aiheisiin. Lukitse tarkennus ja valotus painamalla laukaisin osittain alas (1). Aloita vitkan toiminta painamalla laukaisin kokonaan alas (2). Koska tarkennus ja valotus määrittyvät, kun laukaisinta painetaan, älä seiso kameran edessä aloittaessasi vitkalaukaisun. Tarkista aina tarkennuksen merkkivalon avulla ennen vitkalaukaisun aloittamista (s. 14).

Vitkan toiminnan aikana kameran etupuolella oleva lamppu (3) alkaa vilkkua. Muutamaa sekuntia ennen kuvan ottamista lamppu vilkkuu nopeammin. Vitkan toiminnan voi lopettaa kääntämällä toimintatavan säätimen toiseen asentoon. Kuvan ottamisen jälkeen vitkalaukaisutoiminto peruuntuu, mutta kytkettyinä ollut salamakuvaustapa tai aiheohjelma pysyvät voimassa.

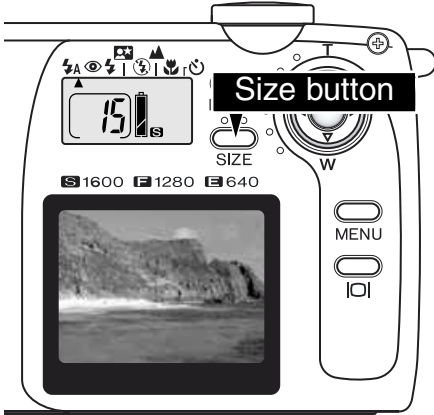


### Kuvausvihjeitä

Vitkalaukaisua voi käyttää laukaisutärähdyksen estämiseen pitkillä suljinajoilla. Kun kamera on jalustalla, liikkumattomia aiheita (maisemia, asetelmia tai lähikuvia) voi kuvata vitkan avulla. Koska kameraan ei tarvitse koskea valotuksen aikana, kamera ei tärähdä kuvaajan vaikutuksesta.

# KAMERAN SÄÄDÖT

## KUVAKOON NÄPPÄIN

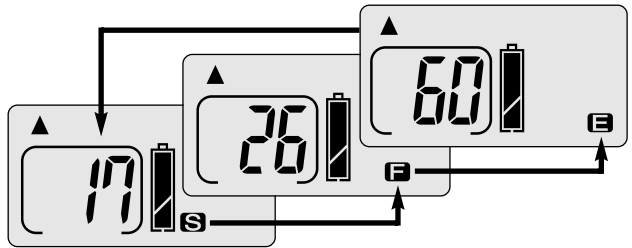


Kuvakoon muuttaminen vaikuttaa kuvan pikselien määrään. Mitä suurempi kuvakoko on, sitä enemmän siinä on pikseleitä ja sitä suuremmaksi kuvatiedosto muodostuu. Valitse kuvakoko kuvan lopullisen käyttötarkoituksen mukaan – pienet kuvat sopivat paremmin kotisivuille ja suuret kuvat tuottavat korkealuokkaisempia tulosteita.

Kuvakoko pitää valita ennen kuvan ottamista; kuvakoko näkyy näyttöruudussa. Kuvakoon valinta pysyy voimassa, kunnes se muutetaan. Muistikortille voi tallentaa eri kokoisia kuvia.

Kuvakoon näppäin selaa eri kuvakokoja: S, F ja E. Kun kuvakoko muuttuu, otoslaskuri näyttää kuinka monta valitun kokoista kuvaa mahtuu muistikortille.

Taulukossa näkyvät eri kuvakokojen pikselimäärät ja 8MB muistikortin riittävyys niille.



Näyttö	Pikselimäärä (vaaka. X pysty)	Kuva-koko	8MB muistikortin likimääräinen riittävyys
<b>S</b>	1600 X 1200	UXGA	17 kuvaa
<b>F</b>	1280 X 960	SXGA	26 kuvaa
<b>E</b>	640 X 480	VGA	60 kuvaa

## TIETOJA OTOSLASKURISTA

Otoslaskuri näyttää likimäärän siitä, kuinka monta valitun kokoista kuvaa mahtuu muistikortille. Jos kuvakokoa muutetaan, laskuri näyttää uuden tilanteen. Koska laskelma perustuu keskimääräisiin kuvatiedostojen kokoihin, otettu kuva voi olla muuttamatta laskurin lukemaa tai voi muuttaa sitä enemmän kuin yhdellä. Muistikortin riittävyys riippuu kuvien koosta ja niiden pakkautumisasteesta; jotkin aiheet pakkautuvat enemmän kuin toiset.

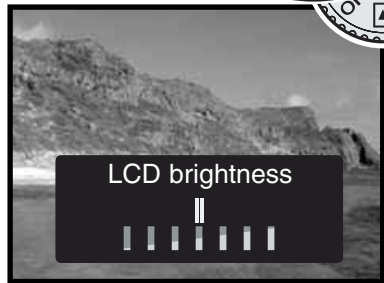
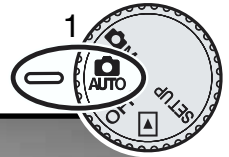
Kun otoslaskurissa on yksi nolla, yhtään valitun kokoista kuvaa ei mahdu enää kortille, mutta valitsemalla pienemmän kuvakoon kortille voidaan vielä tallentaa lisää kuvia. When the frame counter displays a single zero, no more images at the current image size can be captured, but setting a smaller size will allow more images to be taken. Jos laskurissa on kolme nollaa, minkään kokoisia kuvia ei enää mahdu kortille.

Otoslaskurin lukema ei voi olla suurempi kuin 999. Jos kortille mahtuu enemmänkin kuvia, laskuri näyttää lukemaa 999 siihen asti, kunnes kortille todellisesti mahtuu vähemmän kuvia.

# AUTOMAATTISEN KUVAUKSEN VALIKKO

## LCD MONITORIN KIRKKAUDEN SÄÄTÄMINEN

Automaattisessa kuvauksessa (1) monitorin kirkkauden voi säätää seitsenportaisen valikon avulla. Tuo valikko näkyville painamalla valikkonäppäintä (menu). LCD:n kirkkauden muuttaminen vaikuttaa kamerasen toimintatavoilla.



Painamalla vasen - näppäintä pääset LCD:n kirkkauden säätönäyttöön.



Säädä monitorin kirkkaus vasen/oikea -näppäimillä.

- Kirkkauden muutokset näkyvät päivittyvässä kuvassa.



Kytke valittu kirkkaus painamalla nuolisäätimen keskiosaa.

- LCD:n kirkkauden näyttö poistuu ja tilalle tulee päivittyvä kuva.

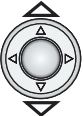
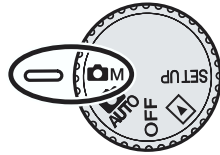
# MONITOIMIKUVAUKSEN VALIKKO

## LIKKUMINEN MONITOIMIKUVAUKSEN VALIKOSSA

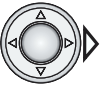
Monitoimikuvauksen valikon avulla säädellään kameran tarkempia toimintoja. Voit muuttaa valikon asetuksia painamalla nuolisäädintä.



Käynnistä monitoimikuvauksen valikko painamalla valikkonäppäintä (menu).



Selaa valikon vaihtoehtoja ylös/alas -näppäimillä. Korosta vaihtoehto, jonka asetusta haluat muuttaa.

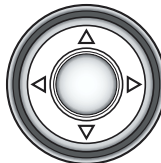
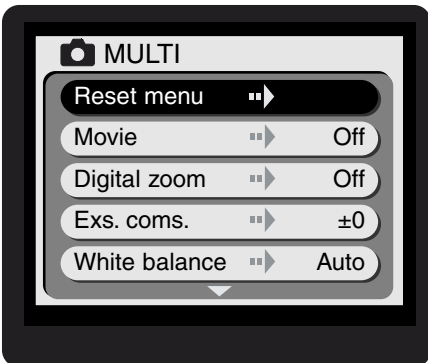


- Kun muutettava vaihtoehto on korostettuna, paina oikea -näppäintä
- Oikea -näppäin selaa asetuksia. Tuo esille haluamasi asetusta.
- Jos asetusta vaatii varmistus- tai säätönäyttö, oikea -näppäin käynnistää tarvittavan näytön. Valitse vaihtoehto tai asetusta vasen/oikea -näppäimellä. Nuolisäätimen keskiosan painaminen kytkee käsikyn tai säädön.



Valikko poistetaan ja kamera palautetaan päivitysvälille kuvalla painamalla nuolisäätimen keskiosaa.

Kun asetusta on tehty, se pysyy voimassa kunnes sitä muutetaan. LCD:n kirkkauden säätöä lukuun ottamatta monitoimikuvauksen valikossa tehdyt muutokset eivät vaikuta automaattiseen kuvaukseen.



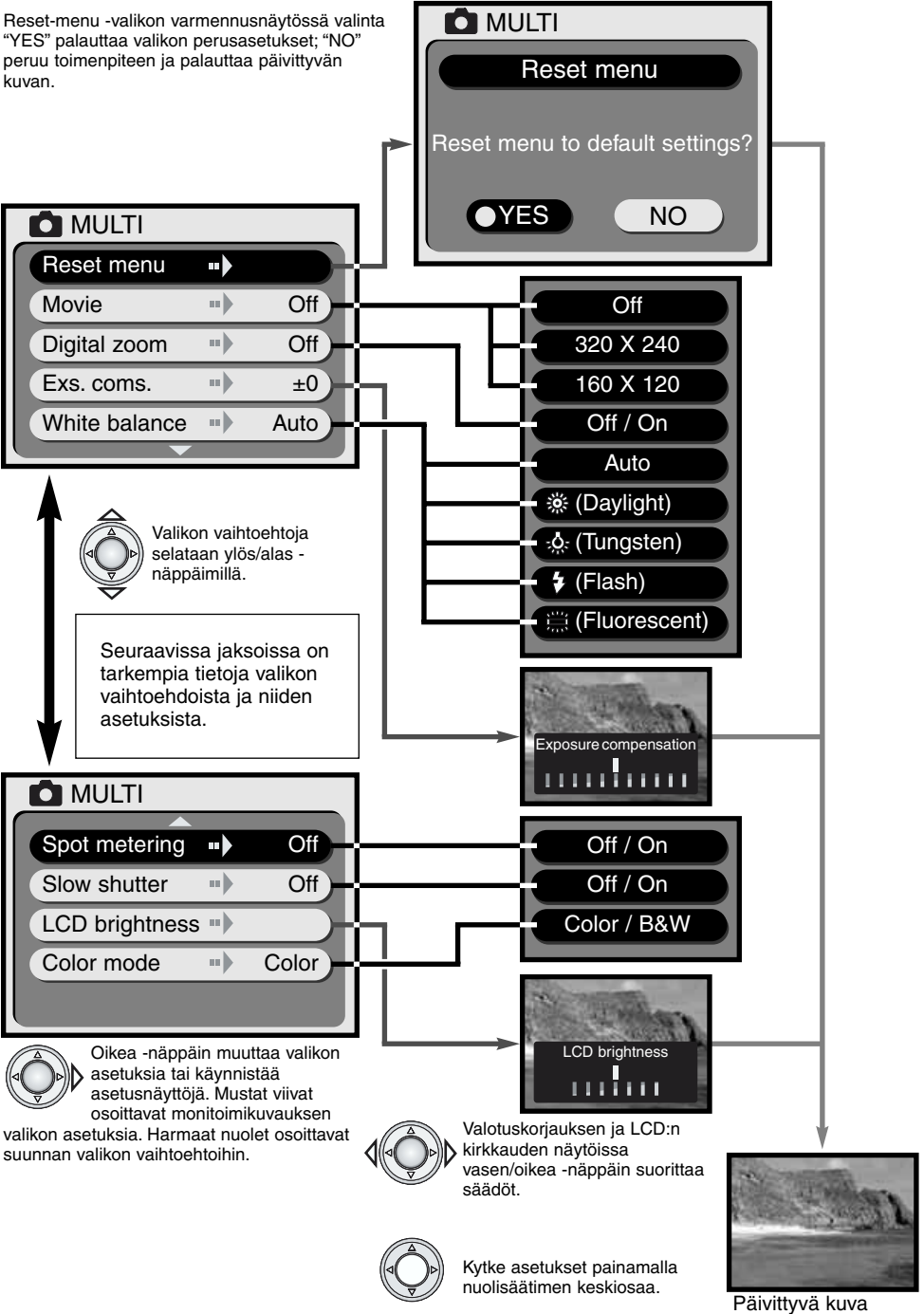
Säädin



Valikkonäppäin



Reset-menu -valikon varmennusnäytössä valinta "YES" palauttaa valikon perusasetukset; "NO" peruuttaa toimenpiteen ja palauttaa päivittyvän kuvan.



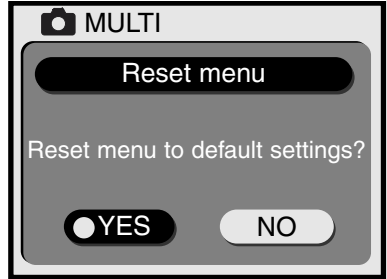
# MONITOIMIKUVAUKSEN VALIKKO

## ASETUSTEN PALAUTUSVALIKKO (RESET MENU)

Asetusten palautusvalikko (reset menu) mahdollistaa valikon asetusten palauttamisen alla mainittuihin perusasetuksiin. Kun vaihtoehto on korostettuna ja oikea -näppäintä painetaan, näkyville tulee varmennusnäyttö. Korosta "YES" vasen/oikea -näppäimellä. Nuolisäätimen keskiosan painallus toteuttaa käskyn ja palauttaa valikon perusasetukset; valitsemalla ja kytkemällä "NO" toiminto peruuntuu. Kamera palaa päivittyvään kuvaan.

Elokuvaus	Off / Ei	s. 26
Digitaalinen zoomi	Off / Ei	s. 27
Valotuskorjaus	±0	s. 27
Valkotasapaino	Auto	s. 28
Pistemittaus	Off / Ei	s. 29
Pitkä suljinaika	Off / Ei	s. 29
Väritila	Värikuva	s. 29

Varmennusnäyttö



## MOVIE ELOKUVAUS

Enimmillään n. 15 s pituisia elokuvaotoksia voidaan tehdä monitoimikuvauksessa. Säädä valikosta elokuvaotoksen kuvakoko ja paina nuolisäätimen keskiosaa (s.24); LCD monitori aktivoituu, päivittyvään kuvaan tulee keltainen reunus ja kuvakoko näkyy oikeassa yläkulmassa. LCD monitoria on syytä käyttää elokuvaotoksiin. Noin kaksi viidentoista sekunnin otosta kuvakoolla 320 X 240 tai kahdeksan viidentoista sekunnin otosta kuvakoolla 160 X 120 mahtuu 8MB muistikortille.

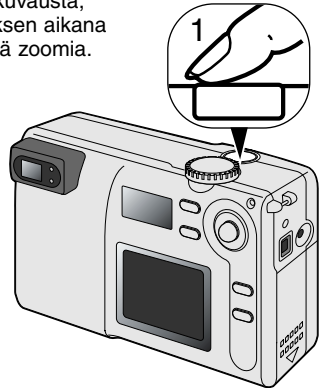
Digitaalivideon kuvaaminen on helppoa. Sommittele kuva LCD monitoriin. Kuvaa pitämällä laukaisin alaspainettuna (1); "REC" näkyy kuvauksen aikana. Kamera jatkaa kuvausta, kunnes enimmäisaika on täytynyt tai laukaisin vapautetaan. Kuvauksen aikana kuvauksen kesto näkyy monitorissa. Kuvauksen aikana ei voi käyttää zoomia.

Kuvakoko



Kuvausaika

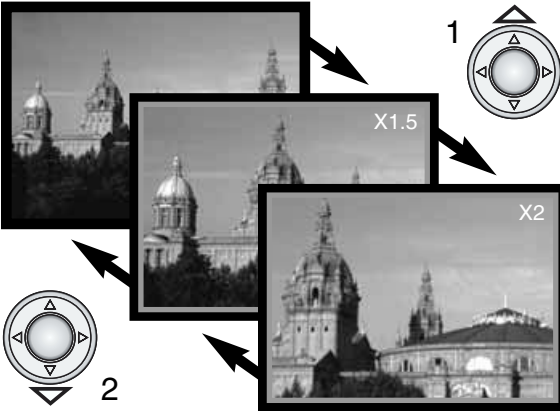
Kuvauksen osoitin



Kun elokuvaus on valittua, elokuvauksen kuvake näkyy näyttöruudussa. Otolaskuri näyttää likimäärän siitä, kuinka monta viidentoista sekunnin otosta mahtuu kameras muistikorttiin. Toimintatavan näppäin ja kuvakoon näppäin eivät ole käytettävissä. Asetusten palautusvalikko ja LCD:n kirkkauden säätö ovat ainoat käytettävissä olevat valikkovaihtoehdot.

## DIGITAALINEN ZOOMI (DIGITAL ZOOM)

Monitoimikuvauksessa digitaalinen zoomi voi kaksinkertaistaa optisen zoomin vaikutuksen. Digitaalinen zoomi suurentaa kuvaa kaksiporaisesti: 1.5X ja 2X. Vaikka kuvat interpoloidaan alku-peräiskokoon, kuvan laatu voi olla heikempi kuin pelkällä optisella zoomilla. Digitaalinen zoomi otetaan käyttöön monitoimikuvauksen valikosta (s. 24). Digitaalinen zoomaus näkyy vain LCD monitorissa.

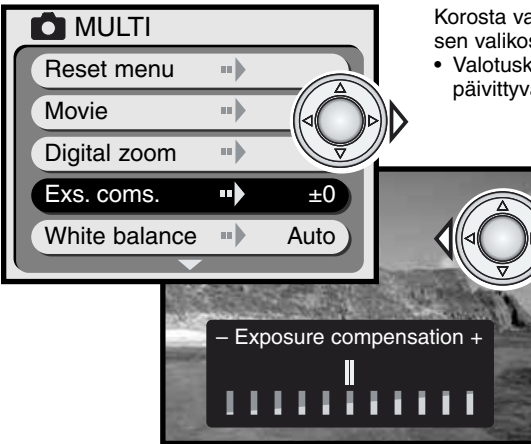


Kun optinen zoomi on pisimmällä teleellä, ylös -näppäimen (T) painaminen kerran käynnistää 1.5X digitaalisen zoomin. Toinen painallus käynnistää 2X suurennuksen(1).

- Kun digitaalinen zoomi on käytössä, päivityvässä kuvassa on sininen kehys.
- Digitaalisen zoomin suurennus näkyy monitorissa.
- Alas -näppäin (2) vähentää suurennusta tai peruuttaa digitaalisen zoomin.
- Digitaalinen zoomaus ehkäistyy, jos LCD monitori sammutetaan.

## VALOTUSKORJAUS (EXS. COMS.)

Kameran valotusta voidaan säätää tuottamaan jopa  $\pm 1.5$  EV:n verran vaaleampia tai tummempia kuvia (0.3 EV:n portain). Valotuskorjaus tulee säätää ennen kuvan ottamista ja se pysyy voimassa, kunnes sitä muutetaan.



Korosta valotuskorjaus (Exs.coms.) monitoimikuvauksen valikossa (s. 24) ja paina oikea -näppäintä.

- Valotuskorjauksen näyttö ilmestyy yhdessä päivityvän kuvan kanssa.

Säädä valotuskorjauksen määrä oikea/vasen -näppäimellä (2).

- Valotuksen muutos näkyy monitorin päivityvässä kuvassa.
- Asteikossa on 0.3 EV:n porrastus.



Kytke valotuskorjaus painamalla nuolisäätimen keskiosaa.

- Kun valikko näkyy uudelleen, säädetty korjaus on näkyvillä.

# MONITOIMIKUVAUKSEN VALIKKO

## Kuvausvihjeitä

Joskus tietyt olosuhteet harhauttavat kameras valonmittauksen. Silloin voidaan käyttää kameras valotuskorjausta. Esimerkiksi hyvin kirkas aihe, kuten luminen maisema tai valkoinen hiekkaranta, voi piirtyä kuvaan liian tummana. Ennen kuvan ottamista tehty valotuksen korjaus (+1 - +1.5 EV) saa aikaan kuvan, jossa sävyt ovat normaalit.

Tässä esimerkissä tumma aihe näyttää liian vaalealta ja lattealta LCD monitorissa. Vähentämällä valotusta (-1.5 EV) auringonlaskun voima saadaan palautettua.



## VALKOTASAPAINO (WHITE BALANCE)





Valkotasapainolla tarkoitetaan kameras kykyä saada eri valaistuksissa otetut kuvat näyttämään luonnollisilta. Vaikutus on samanlainen kuin päivävalo/keinovalofilmin valinta tai värikorjailusuotimien käyttö tavanomaisessa valokuvauksessa. Valkotasapaino säädetään monitoimikuvauksen valikosta (s. 24).

## AUTOMAATTINEN VALKOTASAPAINO (AUTOMATIC WHITE BALANCE)

Automaattinen valkotasapaino tasapainottaa aiheen värilämpötilan. Useimmissa tapauksissa AUTO -asetus tasapainottaa vallitsevan valon ja luo kauniita kuvia, jopa sekavalossa. Kun salamaa käytetään, valkotasapaino säätyy salaman värilämpötilan mukaiseksi.

## ESISÄÄDETTY VALKOTASAPAINO (PRESET WHITE BALANCE)

Valkotasapainon voi säätää tietylle valonlähteelle sopivaksi. Esisäädetty valkotasapaino on kytkettävä ennen kuvan ottamista. Säädön jälkeen sen vaikutus näkyy heti LCD monitorissa. Kun päivänvalo-, hehkulamppu- tai loisteputkiasetusta käytetään, salamaa ei tule käyttää; kytke salaman esto, maisema/yönäkymäkuvaus tai makrokuvaus toimintatavan näppäimellä (s. 18).

	Daylight - Päivänvalo	Ulkona ja auringonvalossa.
	Tungsten - Hehkulamput	Normaali kotivalaistus.
	Flash - Salama	Käytettäessä kameras salamaa.
	Fluorescent - Loisteputket	Loisteputkivalossa: toimistoissa, myymälöissä, jne.

## Kuvausvihjeitä

Valkotasapainon säädön avulla ei voi korjata korkeatehoisten höyrylampujen valoa: natriumlamput (keltaiset maantievalot) tai elohopealamput. Jos otat muotokuvia tuollaisessa valaistuksessa, anna salaman olla tehokkaampi kuin vallitseva valo. Jos otat maisemakuvia tuollaisessa valaistuksessa, käytä automaattista valkotasapainoa tai kytke esisäädetty päivänvalon valkotasapaino.

## PISTEMITTAUS (SPOT METERING)

Pistemittaus kytketään monitoimikuvauksen valikosta (s. 24). Tavallisesti kamera käyttää keskustapainotteista valonmittausta, joka laskee keskiarvon koko kuva-alasta ja korostaa kuvan keskustan merkitystä. Pistemittaus käyttää pientä, kuvan keskellä olevaa aluetta valotuksen määrittelyyn. Tämä mittaustapa on vähemmän herkkä tilanteille, joissa kuvan laidoilla on hyvin kirkkaita tai tummia alueita.

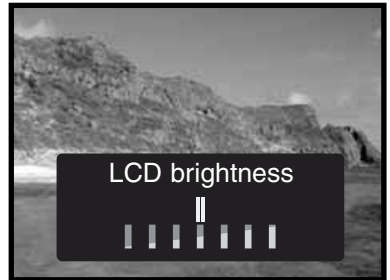
## PITKÄT SULJINAJAT (SLOW SHUTTER)

Kamera säättää suljinaikoja välillä 1/2000 - 1/8 s. Kun salaman toimintatapana on salaman esto (s. 19) tai käytössä on aiheen mukainen ohjelma (s. 20), pitkien suljinaikojen kytkeminen monitoimikuvauksen valikosta (s. 24) laajentaa suljiaika-alueen ulottumaan 1/2000 sekunnista 2 sekuntiin.

Laajennettu suljinaika-alue mahdollistaa yksityiskohtien paremman piirtymisen hyvin niukkavaloisissa olosuhteissa. Pidentyneistä suljinaajoista johtuen kamera on syytä asettaa jalustalle, jotta kuvista tulisi teräviä.

## LCD MONITORIN KIRKKAUS (LCD MONITOR BRIGHTNESS)

LCD monitorin kirkkaussäätö on seitsenportainen. Kun LCD:n kirkkaus (LCD brightness) valitaan monitoimikuvauksen valikosta (s. 24), LCD:n kirkkauden näyttö avautuu. Säädä kirkkaus vasen/oikea -näppäimellä; päivittyvä kuva muuttuu vastaavasti. Kytke kirkkaussäätö painamalla nuolisäätimen keskiosaa. LCD:n kirkkauden säätö vaikuttaa kaikkiin kameran toimintatapoihin.



## VÄRITILA (COLOR MODE)

Väritilan säätämisen avulla määritellään, onko kuva värillinen vai mustavalkoinen. Säätö pitää tehdä ennen kuvan ottamista; monitorin päivittyvä kuva vastaa valittua väritilaa.

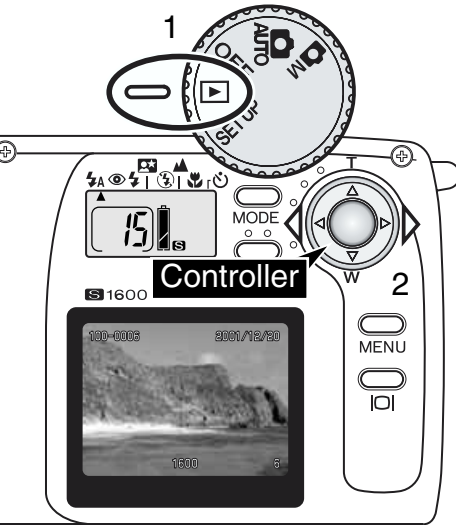
Jos käytät etsintä, muista palauttaa väritila värikuvalle otettuasi mustavalkoisen kuvan; mustavalkokuvan B&W -kuvake näkyy näyttöruudussa, kun väritila on säädetty mustavalkokuvulle. Väritilan valinnalla ei ole vaikutusta kuvatiedoston kokoon. Väritila säädetään monitoimikuvauksen valikosta (s. 24).



# TOISTOTILA

## KUVIEN KATSELU JA MUOKKAUS

### KUVIEN KATSELU



Liikkumattomia kuvia on helppo katsella toistotilassa. Voit katsella kuvia kääntämällä toimintatavan säätimen toistotilalle (1).

Selaa muistikortilla olevia kuvia vasen/oikea -näppäimellä (2). Kuvien lisäksi näkyville saadaan päiväys, otosnumero, kuvakoko, kansionumero ja tiedostonumero. Päiväys näkyy 3 s ajan ja kansion ja tiedoston numero saadaan näkyville toistotilan valikosta (s. 32).

Kun kuvaa katsellaan LCD monitorista, ensin ilmestyy matalaresoluutioinen kuva, joka päivittyy muutaman sekunnin kuluttua tarkaksi kuvaksi. Tarkkaa kuvaa ei tarvitse ladata ennen siirtymistä seuraavaan kuvaan.

Toistettavien kuvien suurin määrä on 999. Jos muistikortilla on tuhat kuvaa tai enemmän, kamera ei välttämättä osaa toistaa niitä oikein.

Toisella, DFC standardin mukaisella, kameralla SD muistikortille tai MultiMedia kortille tallennettuja kuvia voi katsoa tällä kameralla. Jotkin toistotilan toiminnot, kuten kuvien poisto, voivat kuitenkin puuttua.

Kansion numero – tiedoston numero (s. 45)      Kuvan päiväys



# SUURENNETTU KUVA

Toistolilassa liikkumattoman kuvan voi suurentaa 2-kertaiseksi lähempää tarkastelua varten.



Kun suurennettava kuva on näkyvillä, paina nuolisäätimen keskiosaa.

- Suurennyksen määrä näkyy LCD monitorissa.



Suurennettua kuvaa voi vierittää käyttämällä nuolinäppäimiä.

- Suurennetusta kuvasta palataan normaalikuvaan painamalla nuolisäätimen keskiosaa.
- Suurennetuissa kuvissa on sininen kehys.



# ELOKUVIEN KATSELU

Kuvakoko

Toisto aika



Elokuvan kuvake

Otosnumero

Kun kamerassa olevia kuvia selataan, elokuvaotoksen ensimmäisen kuvaruudun ympärillä on keltainen kehys ja näkyvillä on elokuvan kuvake (MOV). Kuvakoko ja otoksen kesto näkyvät kuvaruudun yläosassa. Elokuvaotos latautuu muutaman sekunnin ennen kuin sitä voi katsella: etsimen vieressä olevat LED:it (vihreä ja punainen) palavat, kun otosta ladataan.



Näkyvillä oleva elokuvaotos voidaan katsella painamalla nuolisäätimen keskiosaa. Toiston aikana painaminen lopettaa otoksen katselun.



Otoksen katselu keskeytetään painamalla alas-näppäintä. Uusi painallus jatkaa otoksen esittämistä.



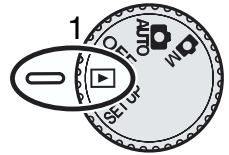
## TOISTOTILAN VALIKOSSA LIIKKUMINEN

Toistotilan valikon avulla säädellään kuvien muokkausta ja toistoa. Muutokset valikon vaihtoehtoihin tehdään nuolisäätimellä.



MENU

Kun toimintatavan säädin on toistolla (1), käynnistä toistovalikko painamalla valikkonäppäintä (menu).



Selaa valikon vaihtoehtoja ylös/alas -näppäimellä. Korosta vaihtoehto, jonka asetusta haluat muuttaa.



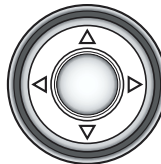
Kun muutettava vaihtoehto on korostettuna, paina oikea -näppäintä.

- Oikea -näppäin selaa vaihtoehtoja. Tuo haluamasi asetukset näkyville.
- Jos asetusta vaatii varmuuden tai säädön, oikea -näppäin avaa tarvittavan näytön. Valitse vaihtoehto tai tee säätövalinta vasen/oikea -näppäimellä. Nuolisäätimen keskiosan painaminen toteuttaa komennon tai säädön.



Toistotilan valikko perutaan ja kamera palautetaan toistotilaan painamalla nuolisäätimen keskiosaa.

Kun asetukset on tehty, ne pysyvät voimassa siihen asti, että niitä muutetaan. LDD:n kirkkauteen tehdyt muutokset vaikuttavat kameran kaikkiin toimintatapoihin.



Säädin



Valikkonäppäin

Seuraavan sivun vuokaavio on toistovalikon pikaopas. Seuraavissa jaksoissa on tarkempia tietoja valikon osista ja niiden käytöstä.

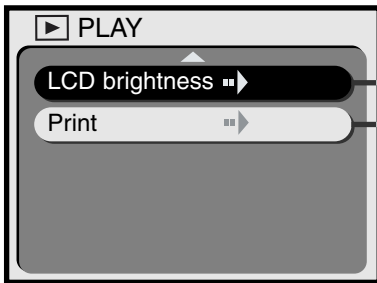




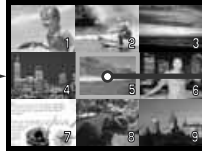
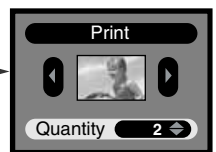
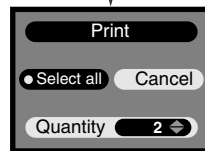
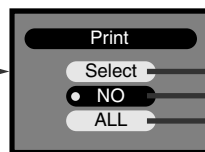
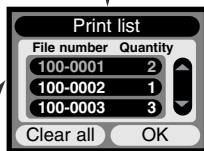
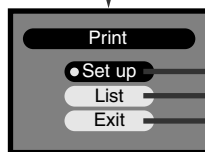
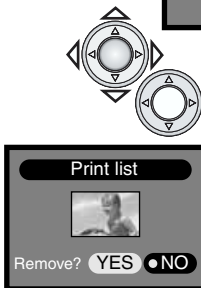
Oikea -näppäin vaihtaa valikon asetuksia tai avaa asetusnäyttöjä. Mustat viivat osoittavat toistovalikon asetuksia. Harmaat nuolet osoittavat valikon toimintojen suuntaa.



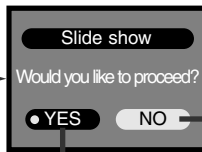
Ylös/alas -näppäin selaa valikon vaihtoehtoja.



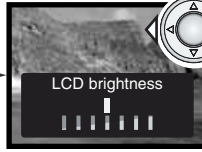
Valintoja korostetaan nuolinäppäimillä. Nuolisäätimen keskiosa kytkee valinnan.



Valinta "YES" poiston (delete) varmennusnäytössä poistaa kaikki kuvat; valinta "NO" peruu toimenpiteen.



Peru diaesitys: paina säätimen keskiosaa.



Toistotila

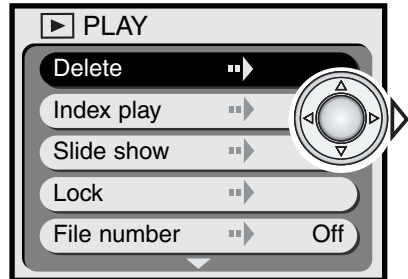
Tarkempia tietoja valikon vaihtoehtoista ja niiden asetuksista on seuraavissa jaksossa.

## KUVIEN POISTAMINEN (DELETE)

Poistettua kuvaa ei voi palauttaa.  
Ole varovainen, kun poistat kuvia.

Yksittäisiä kuvia tai kaikki muistikortin kuvat voidaan poistaa toistotilanvalikosta. Poisto (delete) pyyhkii vain lukitsemattomia kuvia. Jos kuva on lukittu, sen lukitus pitää avata ennen poistamista (s. 35).

Jos poistat yksittäisiä kuvia, tuo kuva näkyville LCD monitoriin ennen kuin käynnistät toistotilan valikon. Korosta "Delete" valikosta ja paina oikea -näppäintä.



Korosta "Delete" -vaihtoehto ylös/alas -näppäimellä. Toteuta komento painamalla nuolisäätimen keskiosaa.

- **This** – Näkyvillä oleva kuva poistetaan.
- **NO** – Poistotoiminto perutaan.
- **ALL** – Kaikki muistikortin lukitsemattomat kuvat poistetaan. Tämän vaihtoehdon valinta ja kytkeminen tuo esille vahvistunäytön.

Jos "This" tai "NO" valitaan, kamera palaa toistotilaan.

Jos kaikkien kuvien poistaminen valitaan, näkyville ilmestyy varmennusnäyttö. "YES" toteuttaa toimenpiteen ja poistaa kaikki muistikortin lukitsemattomat kuvat. "NO" peruu toimenpiteen.



## INDEKSIKUVIEN TOISTO

Yhdeksän kuvan indeksin avulla on helppo löytää etsitty kuva. Korosta "Index play" toistotilan valikosta nähdäksesi yhdeksän pienoiskuvaa samanaikaisesti (s. 32) ja paina oikea -näppäintä: viimeeksi näytetyllä on kuvalla on punainen kehys.

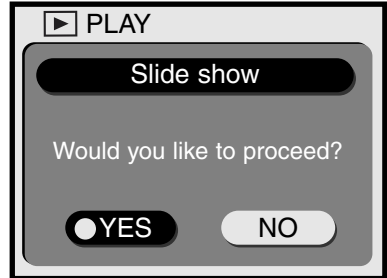
Tuo kehys katseltavan kuvan ympärille käyttäen nuolinäppäimiä. Kehystetyn kuvan saa näkyville painamalla nuolisäätimen keskiosaa. Elokuvaotoksissa on elokuvaameran kuvake.



## DIAESITYS (SLIDE SHOW)

Kaikki muistikortilla olevat kuvat voidaan esittää automaattisesti ja numerojärjestyksessä LCD monitorissa. Jokainen kuva näkyy 3 sekunnin ajan. Jokaisen elokuvaotoksen ensimmäinen kuvaruutu näytetään liikkumattomana kuvana. Kun kaikki kuvat on näytetty, diaesitys päättyy viimeiseen kuvaan.

Kun Slide-show on valittu toistotilan valikosta (s. 32) ja oikea -näppäintä on painettu, diaesityksen varmennusnäyttö ilmestyy. Valitse "YES" ja paina nuolisäätimen keskiosaa, niin diaesitys alkaa.



- Diaesityksen aikana oikea -näppäimen painaminen tuo esille seuraavan kuvan ennen 3 sekunnin kulumista.



- Alas -näppäin keskeyttää diaesityksen. Diaesitys jatkuu painamalla alas -näppäintä uudelleen.



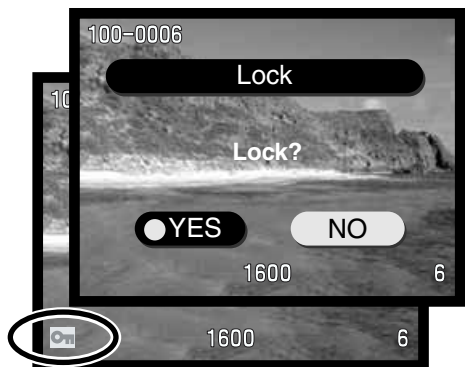
- Nuolisäätimen keskiosan painaminen peruu diaesityksen.

## KUVIEN LUKITSEMINEN JA LUKITUKSEN AVAAMINEN

Yksittäisiä kuvia voi lukita. Lukittua kuvaa ei voi poistaa toistotilan valikosta. Vaikka lukittu kuva on suojattu poistotoiminnolta, asetustilan valikon alustustoiminto (format) (s. 38) poistaa kaikki muistikortilla olevat kuvat olivatpa ne lukittuja tai ei.

Tuo lukittava kuva näkyville toistotilassa. Käynnistä toistotilan valikko (s. 32) ja valitse lukitus (Lock); lukituksen varmennusnäyttö ilmestyy. Valitse ja kytke "YES". Kuva lukittuu ja lukituskuvake ilmestyy vasempaan alakulmaan.

Kuvan lukitus avataan toistamalla ylläolevat toimenpiteet niin, että valitaan "NO"; lukituskuvake häviää.

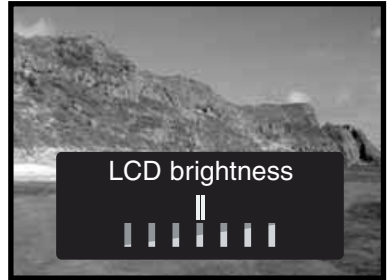


## TIEDOSTONUMERON NÄYTTÖ (FILE NUMBER)

Kuvan kansio- ja tiedostonumero voidaan näyttää toistotilan aikana LCD monitorin vasemmassa yläkulmassa. Korosta tiedostonumero (File number) toistotilan valikossa (s. 32) ja käytä oikea - näppäintä niin, että "On" tulee näkyville. Lisätietoja kansio- ja tiedostonumeroista on sivulla 45.

## LCD MONITORIN KIRKKAUS (LCD MONITOR BRIGHTNESS)

LCD monitorin kirkkaudelle on 7-portainen säätö. Kun LCD:n kirkkaus (LCD brightness) on valittu toistotilan valikosta (s. 32), LCD:n kirkkauden näyttö ilmestyy. Säädä kirkkautta vasen/oikea -näppäimellä; näkyvillä oleva kuva muuttuu vastaavasti. Kytke kirkkaustaso painamalla nuolisäätimen keskiosaa. LCD kirkkauden säätö vaikuttaa kameran kaikilla toimintatavoilla.



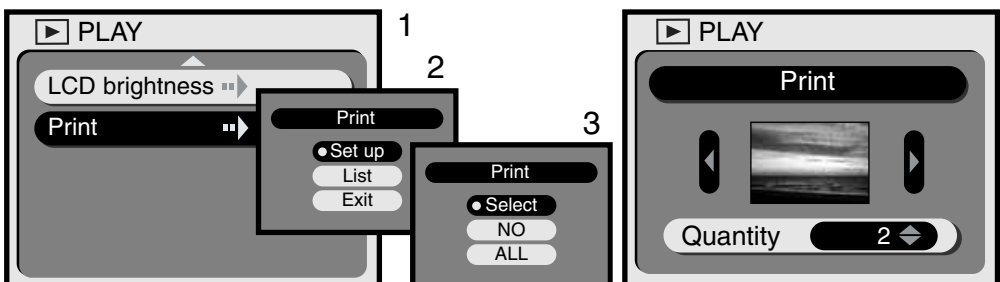
## TIETOJA DPOF:STÄ

Tämä kamera tukee DPOF:ää. DPOF (Digital Print Order Format) mahdollistaa liikkumattomien kuvien tulostamisen suoraan digitaalikameroista. Kun DPOF tiedosto on luotu, muistikortin voi viedä kuvanvalmistamoon tai asettaa DPOF-yhteensopivan tulostimen muistikorttiasemaan. Kun DPOF tiedosto luodaan, muistikortille syntyy sitä varten automaattisesti tehty misc -kansio (s. 45). DPOF tiedostoja ei voi luoda toisella kameralla otetuille kuville. Kamera ei tunnista DPOF tietoja, jotka on luo toisella kameralla.

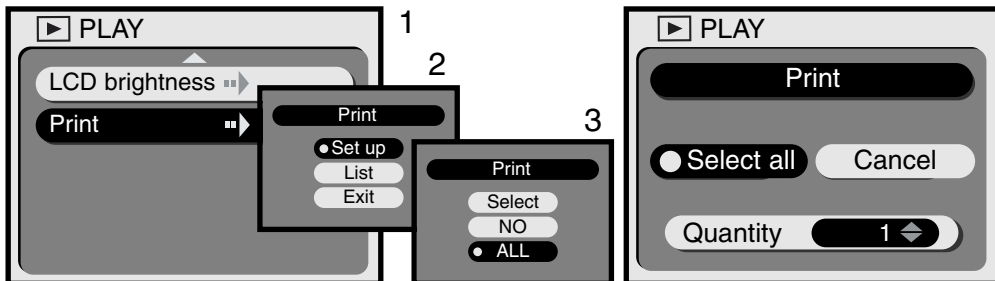
## DPOF KUVATILAUKSEN LUOMINEN

Valikon tulostusvaihtoehtoa (Print) käytetään, kun luodaan standardikuvien tilaus muistikortilla olevista kuvista. Yksi kuva, useita kuvia tai kaikki kuvat voidaan tulostaa.

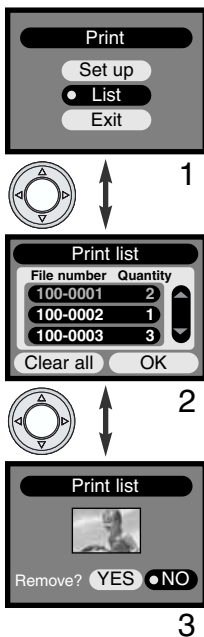
Tulostusnäytön (Print) valintavaihtoehto (Select) (3) mahdollistaa yhden tai useamman kuvan valinnan. Näyttöä voi käyttää myös kun halutaan erilaisia tulostemääriä eri kuvista. Kun tulostus (Print) on valittu toistovalikosta (1), valitse asetukset (Set up), tulostusnäytöstä (Print) (2) ja sen jälkeen valinta (Select) seuraavasta tulostusnäytöstä (3); näkyville ilmestyy ikkuna, jossa on kuva pienoiskoossa. Tuo tulostettava kuva näkyville vasen/oikea -näppäimellä. Määritä näkyvillä olevan kuvan tulostemäärä ylös/alas -näppäimellä. Määrä voi olla välillä 0-99. Jatka kunnes kaikki kuvat on valittu. Luo DPOF tulostetiedosto painamalla nuolisäätimen keskiosaa.



Tulostusnäytön (Print) "ALL" -vaihtoehto (2) tulostuttaa kaikki muistikortilla olevat kuvat. Kun olet valinnut tulostuksen (Print) toistotilan valikosta (1), valitse asetus (Set up) tulostusnäytöstä (2) ja sitten "ALL" seuraavasta tulostusnäytöstä (3); uusi ikkuna avautuu. Valitse kunkin kuvan tulosteiden määrä ylös/alas -näppäimellä. Tilaus voi olla 0-99 kopiota. Valitse "Select all" (valitse kaikki) tai "Cancel!" (peru) vasen/oikea -näppäimellä. Luo DPOF tulostustiedosto tai peru toimenpide (edellisen valinnan mukaisesti) painamalla painamalla nuolisäätimen keskiosaa.



Jos "kaikki kuvat" -asetusta (All) käytettiin tulostustilauksen tekemiseen, mitkään myöhemmin kortille kuvatut otokset eivät siirry kuvatilaukseen. Muistikortille voi luoda vain yhden DPOF tiedoston. Aina kun uusi kuvatilaus tehdään, edellinen DPOF tiedosto pyyhkiytyy pois. Kun kuvat on tulostettu, DPOF tiedosto jää edelleen muistikortille ja se pitää perua käsin (ks. alla).



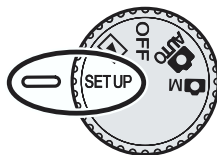
Kun DPOF tulostustilaus on luotu, sen voi tarkistaa kamerasta. Kun tulostusvaihtoehto (Print) on valittu tulostusnäytöstä (1), muistikortilla olevien kuvien luettelo ja niistä tilattujen kopioiden lukumäärä tulee näkyville (2). Kuvat esiintyvät kansionumerollaan (kolme ensimmäistä numeroa) ja tiedostonumerollaan (neljä viimeistä numero). Ylös/alas -näppäin selaa luetteloa. Vasen/oikea -näppäin korostaa vaihtoehdot "Clear all" ja "OK". "Clear all" poistaa DPOF kuvatilauksen kokonaisuudessaan.

Jos haluat perua kuvan tilauksesta tai katsella sitä, korosta sen tiedostonumero punaiseksi ylös/alas -näppäimellä ja paina sitten nuolisäätimen keskiosaa; näkyville tulee pienoiskuva valitusta kuvasta (3). Valita "YES" poistaa kuvan kuvatilauksesta ja palauttaa tulostusluettelon. Kuva on poistunut luettelosta.

## ASETUSVALIKKO KAMERAN TOIMINTOJEN SÄÄTÄMINEN

### ASETUSTILAN VALIKOSSA LIIKKUMINEN

Asetustilan (Setup) valikko säätelee kameran toimintoja sekä muistikorttien alustamista (formatointia). Käynnistä valikko kääntämällä toimintatavan säädin asentoon "Setup". Valikkoo käytetään nuolisäätimen näppäimillä.



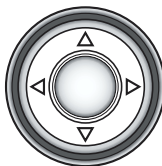
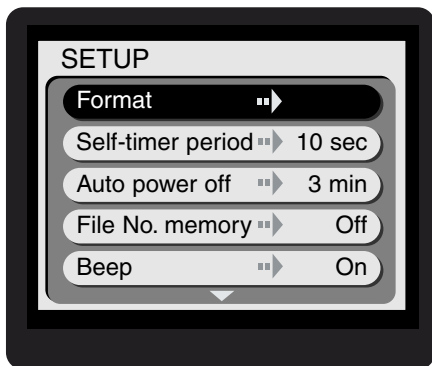
Valikon vaihtoehtoja selataan ylös/alas -näppäimillä. Korosta vaihtoehto, jonka asetusta haluat muuttaa.



Kun muutettava vaihtoehto on korostettuna, paina oikea -näppäintä.

- Oikea -näppäin selaa asetuksia. Korosta haluamasi vaihtoehto.
- Jos asetusta tarvitsee varmennus- tai säätönäytön, oikea -näppäin käynnistää tarvittavan näytön. Käytä nuolinäppäimiä valitaksesi vaihtoehdon tai säätääksesi asetuksia. Nuolisäätimen keskiosaa kytkee komennon tai asetuksen.

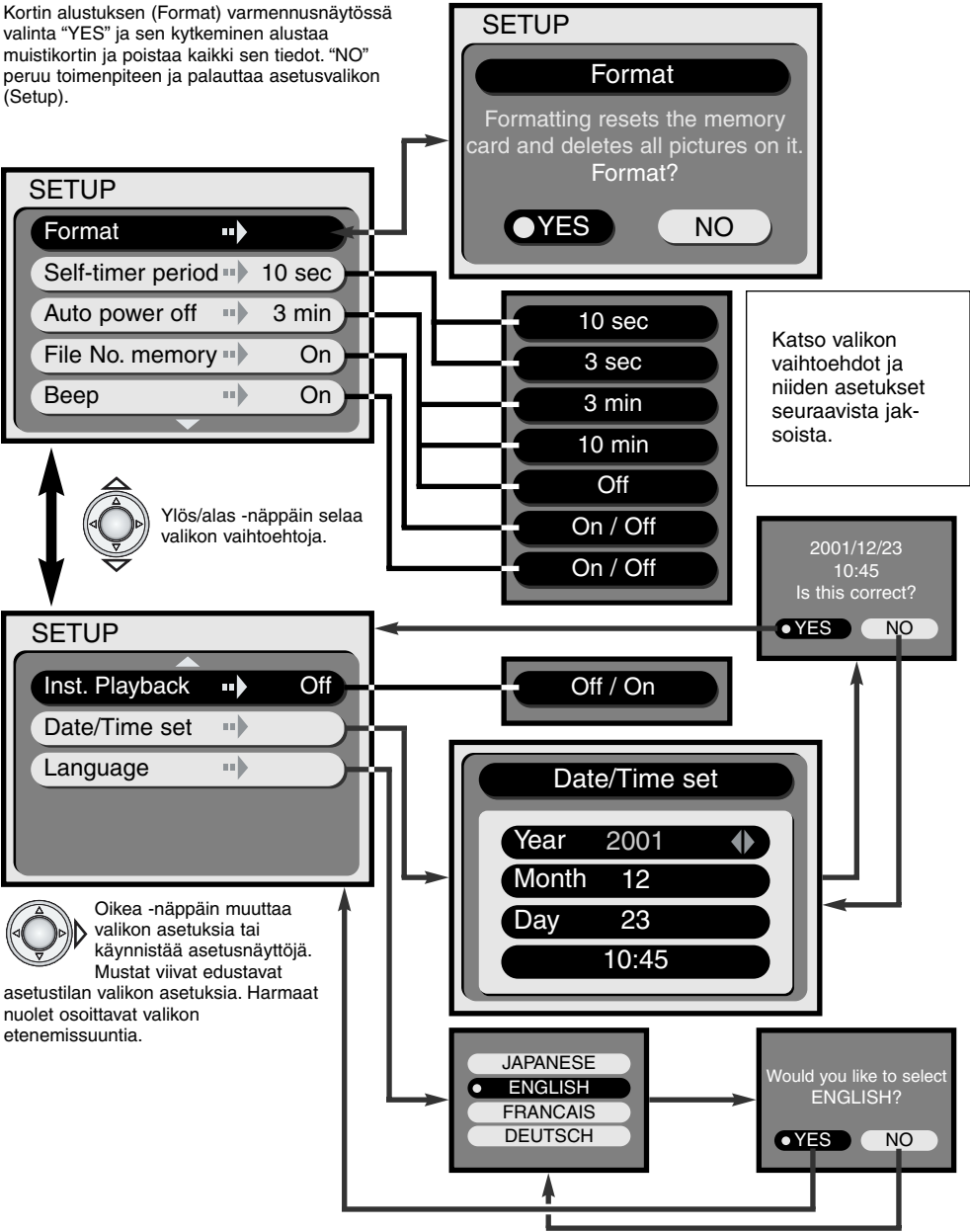
Kun asetusta on tehty, se pysyy voimassa, kunnes sitä muutetaan. Asetukset vaikuttavat kameran kaikkiin toimintatapoihin.



Nuolisäädin

Seuraavan sivun vuokaavio on asetustilan pikaopas. Seuraavat jaksot sisältävät yksityiskohtaiset kuvaukset kustakin valikon osasta ja valikon käytöstä.

Kortin alustuksen (Format) varmennusnäytössä valinta "YES" ja sen kytkeminen alustaa muistikortin ja poistaa kaikki sen tiedot. "NO" peruuttaa toimenpiteen ja palauttaa asetusvalikon (Setup).

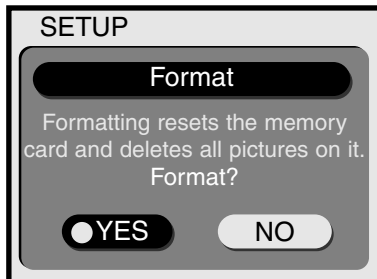


## MUISTIKORTTIEN ALUSTAMINEN (FORMAT)

Kun muistikortti alustetaan, kaikki sen tiedot häviävät.

Alustamista (format) käytetään muistikortin tyhjentämiseen. Ennen alustamista on syytä kopioida tarvittavat kuvatiedostot tietokoneelle tai muulle tallennusvälineelle. Kuvien lukitseminen ei estä niiden häviämistä, kun muistikortti alustetaan. Alusta muistikortti aina kameran avulla, älä koskaan tietokoneella.

Kun alustaminen (format) on valittu ja kytketty asetustilan valikosta (s. 38), varmennusnäyttö ilmestyy. "Yes" alustaa kortin, "No" peruuttaa alustamisen. Alustamisen aikana etsimien LED:it ja toimintavalo palavat; älä koskaan irrota muistikorttia tai virtalähdettä alustamisen aikana.



## VITKALAUKAISUN AJANKOHTA (SELF-TIMER PERIOD)

Vitka viivyttaa kameran laukaisua ja mahdollistaa mm. kuvaajan pääsemisen kuvaan (s. 21). Vitkalaukaisun perusasetus on 10 s. laukaisuviive, mutta sen voi muuttaa kolmeksi sekunniksi asetusvalikosta. Tuo haluamasi viive esille valikosta.

## AUTOMAATTISEN VIRRANKATKAISUN AJANKOHTA (AUTO-POWER-OFF PERIOD)

Kamera sammuttaa näyttöruudun ja muut kameran toiminnot virran säästämiseksi, jos kameraa ei käytetä tietyn ajan kuluessa. Ajaksi voi säätää 3 tai 10 min. Toiminnon voi myös ehkäistä. Kun virransäästö ehkäistään, kameran toiminnot sammuvat vasta muutaman tunnin kuluttua. Tuo haluamasi asetus esille asetustilan valikosta (s. 38). Virransäästötoiminto ei vaikuta LCD monitorin näyttöaikaan kuvaustiloissa; monitori sammuu yhden minuutin kuluttua.

Kun kamera on liitetty tietokoneeseen, automaattinen sammutus tapahtuu 30 min. kuluttua. Tätä asetusta ei voi muuttaa.

## TIEDOSTONUMERON MUISTI (FILE NUMBER MEMORY)

Jos tiedostonumeron muisti (file number memory) on kytkettynä ja muistikorttia vaihdetaan, uudelle kortille ensimmäiseksi tallennettava kuva saa tiedostonumeron, joko on yhtä suurempi kuin edellisen kortin suurin tiedostonumero. Jos uudella kortilla on jo kuva, jonka tiedostonumero on suurempi, kuvan tiedostonumero on yhtä suurempi kuin kortilla ennestään oleva suurin tiedostonumero. Jos tiedostonumeron muisti (file number memory) ei ole kytkettynä, tiedostonumeroksi tulee yhtä suurempi kuin suurin entuudestaan kortilla oleva tiedostonumero.

Jos muistikortti alustetaan, kun tiedostonumeron muisti (file number memory) on kytkettynä, ensimmäinen kortille tallennettava kuva saa tiedostonumeron, joka on yhtä suurempi kuin edellisen kameralla otetun kuvan tiedostonumero. Jos tiedostonumeron muisti on pois päältä, kuvatiedostojen numerointi alkaa yhdestä. Lisää tietoja tiedostojen numeroista on sivulla 45.



## ÄÄNIMERKKI (BEEP)

Kameran äänimerkin voi kytkeä päälle tai pois.

## VÄLITÖN KUVAKATSELU (INSTANT PLAYBACK)

Kun välitön kuvakatselu (instant-playback) on kytkettyä, juuri otettu kuva näkyy 3 s. ajan. Näkymisen aikana sen voi poistaa. Välitön kuvakatselu (instant playback) käynnistetään tuomalla sen asetus "On" näytölle asetusvalikossa (s. 38). Jos LCD monitori on sammutettu, se aktivoituu automaattisesti välittömän kuvakatselun ajaksi.

Kun välitön kuvakatselu on toiminassa ja kuva otetaan, se näkyy LCD monitorissa 3 s. ajan. Jos "YES" korostetaan ja kytketään nuolisäätimellä, kamera tallentaa kuvan välittömästi ja peruu kuvakatselun; "NO" poistaa kuvan ennen tallentamista. Jos mitään ei tehdä kuvakatselun aikana, kuva tallentuu automaattisesti 3 s. kuluttua.



## PÄIVÄYKSEN JA KELLONAJAN ASETTAMINEN (DATE/TIME SET)

Kellon/kalenterin asettaminen oikein on tärkeää. Kun liikkumaton kuva tai elokuvaotos tallennetaan, kuvauspäivämäärä tallentuu kuvan mukana ja näkyy toistossa.



Korosta vaihdettava asetus punaisella käyttäen ylös/alas -näppäintä.



Muuta korostettua asetusta vasen/oikea -näppäimellä.



Kun päiväys ja kellonaika on asetettu paina nuolisäätimen keskiosaa.

- Näkyville tulee varmennusnäyttö. Valitse "YES" vasen/oikea -näppäimellä; "NO" peru toimenpiteen ja palauttaa päiväyksen/ajan (date/time) näytön. Kytke varmennusnäytön valinta painamalla nuolisäätimen keskiosaa.

## KIELIVERSION VALITSEMINEN (LANGUAGE)

Kun kielivaihtoehto (Language) on valittu asetustilan valikosta, kieli-vaihtoehtojen näyttö ilmestyy. Valitse kieli ylös/alas -näppäimellä ja kytke valinta painamalla nuolisäätimen keskiosaa. Varmennusnäyttö ilmestyy. Valitse "YES" vasen/oikea -näppäimellä; "NO" peru toimenpiteen ja palauttaa kielivalivaihtoehtojen näytön. Kytke varmennusnäytön valinta painamalla nuolisäätimen keskiosaa.



Would you like to select ENGLISH?

YES  NO

# PC -TILA

## LIITTÄMINEN TIETOKONEESEEN

Lue tämä jakso huolellisesti ennen kuin liität kameran tietokoneeseen. Tämä jakso ei selosta tietokoneiden ja niiden käyttöjärjestelmien peruskäyttöä; katso sellaiset tiedot tietokoneesi käyttöohjeesta.

Jotta kameran voi liittää suoraan tietokoneeseen tallennusvälineenä, seuraavat vaatimukset tulee täyttää:

IBM PC / AT yhteensopivat	Macintosh
Esiasesnettu Windows 98, 98SE, Me tai 2000 Professional käyttöjärjestelmä	Esiasesnettu Mac OS 9.0 – 9.1
CD-ROM asema ja USB portti standardiliitintänä	

Windows 98 tai 98 SE -käyttäjien täytyy asentaa ajuriohjelma mukana tulevalta CD-ROM -levyltä (s. 44). Yhteensopivuusongelmia Mac OS 10.0.3:n kanssa ei ole raportoitu.

### ARCSOFT PHOTOIMPRESSION 3.0:N JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

IBM PC / AT yhteensopivat	Macintosh
Pentium -pohjainen tietokone	Power PC
Windows 95, 98, 98SE, NT 4.0, Me tai 2000 Professional.	Mac OS 8.5 - 9.1
32MB RAM tai enemmän	32MB RAM tai enemmän (64MB tai enemmän suositellaan)
125MB tai enemmän kovalevytilaa	120MB tai enemmän kovalevytilaa
32000 värin (tai enemmän) näyttö ja CD-ROM -asema	

PhotoImpression on liikkumattomien kuvien ohjelma. PhotoImpression asennus: noudata käyttöohjeen (manual) kansiossa olevia ohjeita (PhotoImpression CD-ROM).

### QUICKTIME 5.0 JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

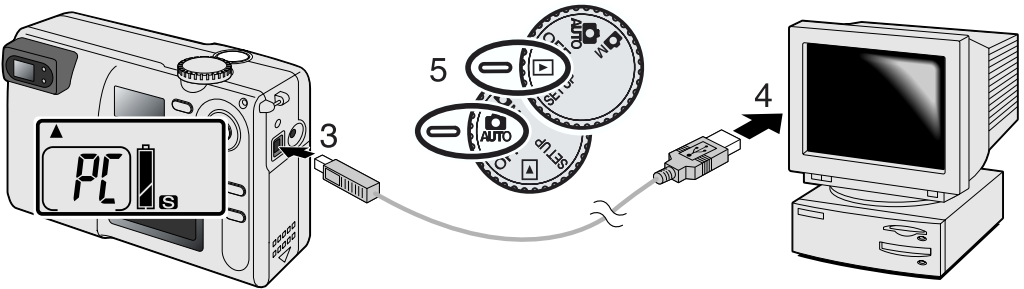
IBM PC / AT yhteensopivat
Pentium -pohjainen tietokone
Windows 95, 98, NT, Me tai 2000 Professional.
32MB RAM tai enemmän
Sound Blaster tai yhteensopiva äänikortti
DirectX 3.0:aa tai uudemmpaa suositellaan

QuickTime:ia käytetään elokuvaostosten katseluun. QuickTime asennus: noudata asennusohjelman "read-me" -kansion ohjeita. Macintoshin käyttäjät voivat ladata uusimman QuickTime version ilmaiseksi Applen kotisivulta: <http://www.apple.com>.

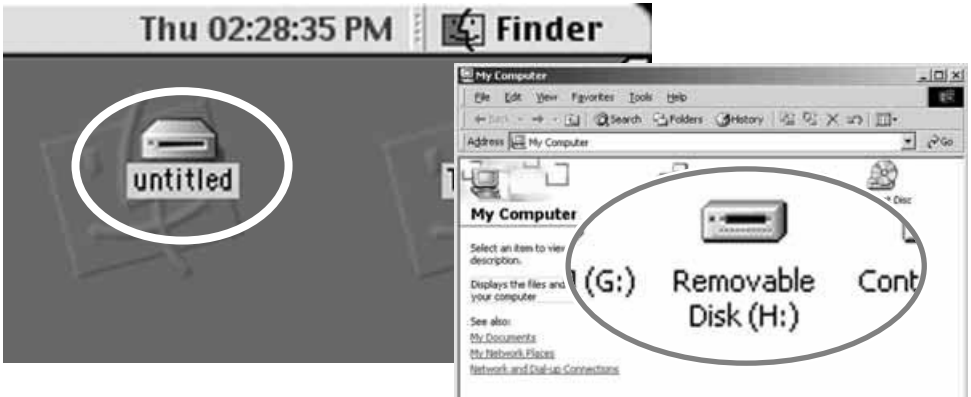
# KAMERAN LIITTÄMINEN TIETOKONEESEEN

Täysi lataus paristoissa/ akuissa on suotavaa, kun kamera liitetään tietokoneeseen. Verkkovirta-adapterin (lisävaruste) käyttö on akku-/paristikäyttöä suositeltavampaa. Windows 98 käyttäjä: lue jakso tarvittavan USB ajurin asentamisesta ennen kameran liittämistä tietokoneeseen (s. 44).

- 1 Käynnistä tietokone.
  - Tietokoneen tulee olla käynnissä ennen kameran liittämistä siihen.
- 2 Aseta muistikortti kameraan.
  - Tarkista, että kamerassa on oikea muistikortti. Muistikortin vaihto-ohjeet tietokoneliittännän aikana ovat sivulla 48.
- 3 Liitä USB kaapelin pienempi pää kameran USB porttiin.
  - Tarkista että liitäntä on hyvin tehty.
- 4 Liitä USB kaapelin toinen pää tietokoneen USB porttiin.
  - Tarkista että liitäntä on hyvin tehty.
  - Kamera tulee liittää suoraan tietokoneen USB porttiin. Liittäminen USB hubiin voi estää kameran oikean toiminnan.
- 5 Käynnistä USB liitäntä kääntämällä kameran toimintatavan säädin joko toisto- tai kuvausasettoon.
  - "PC" näkyy kameran näyttöruudussa otoslaskurin kohdalla.



Kun kameran on liitetty oikein tietokoneeseen, näkyville tulee levyaseman kuvake. Kameran muistikorttiin pääsee käsiksi kaksoisnäpyttämällä kuvaketta; ks. s. 45. Jos tietokone ei tunnista kameraa, irrota kamera ja käynnistä tietokone uudelleen. Toista yllä mainitut toimenpiteet.



## LIITTÄMINEN: WINDOWS 98 JA 98SE

Ajuri tarvitsee vain yhden asennuksen. Jos käyttöjärjestelmä vaatii Windows 98 CD-ROM:ia asennuksen aikana, aseta se CD-ROM -asemaan ja noudata näytölle tulevia ohjeita. Windows 98 ajuri asennetaan noudattamalla sivulla 43 olevia ohjeita kameran liittämisestä tietokoneeseen.

Kun kamera on liitetty tietokoneeseen, käyttöjärjestelmä havaitsee uuden laitteen ja avaa laiteasennusvelhon. Aseta DiIMAGE E203 CD-ROM -levy CD-ROM -asemaan ja näpäytä "Next / Seuraava."



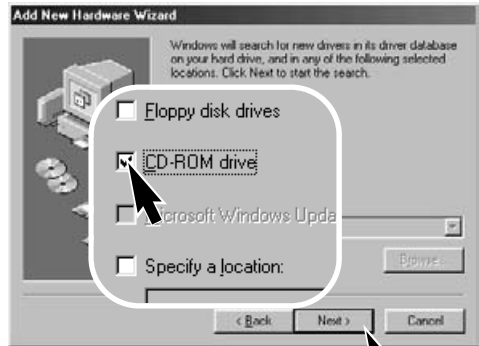
Valitse ajurin etsintä CD-ROM -asemasta. Näpäytä "Next / Seuraava."



Viimeinen ikkuna varmistaa, että ajuri on asennutunut. Lopeta asennusvelhon käyttö näpäyttämällä "Finish / Valmis".



Hyväksy suositus sopivan ajurin asentamisesta ja näpäytä "Next / Seuraava."



Uuden laitteen asennusvelho varmistaa ajurin sijainnin. Asenna ajuri järjestelmään näpäyttämällä "Next / Seuraava".

- CD-ROM -aseman kirjaintunnus vaihtelee tietokonekohtaisesti.



# MUISTIKORTIN KANSIORAKENNE



**Aseman kuvake**



**Misc**

misc. kansio sisältää DPOF tulostustiedostoja (s. 36).



**Dcim**

Kuvatiedostonimien alussa on "pict", jonka jälkeen tulee nelinumeroinen tiedostonumero ja pääte jpg tai avi.

Kansionimen kaksi viimeistä numeroa osoittavat käytetyn kamerasen; "07" osoittaa, että kamera on DiMAGE E203.



**100MLT07**



Liikkumaton kuva

PICT0001.JPG



Elokuva-otos

PICT0002.AVI

Kun kamera on liitetty tietokoneeseen, kuvatiedostoihin pääsee yksinkertaisesti kaksoisnäpyttämällä niiden kuvakkeita. Kuvia voi kopioida vetämällä ja pudottamalla kuvakkeita haluttuun tallennuspaikkaan tietokoneessa. Älä koskaan muuta muistikortilla olevien kuvatiedostojen nimiä tai tallenna kuvia muistikortille tietokoneen avulla. Se voi ehkäistä kamerasen toimintaa ja aiheuttaa toimintavirheitä. Älä koskaan alusta (formatoi) muistikorttia tietokoneesta käsin; alusta muistikortti aina kamerasen avulla.

Kuvatiedoston nimessä oleva numero ei välttämättä vastaa kuvan otosnumeroa. Kun kuvia poistetaan kamerasta, otoslaskuri säätyy näyttämään muistikortilla olevien kuvien lukumäärää ja antaa uudet otosnumerot vastaavasti. Kuvatiedostojen indeksinumeroit eivät muutu, kun kuvia poistetaan. Kun uusi kuva tallennetaan, se saa numeron, joka on yhtä suurempi kuin kansiossa entuudestaan oleva suurin kuvatiedoston indeksinumero. Tiedostonumeroita voi säädellä asetusvalikon vaihtoehdosta "tiedostonumeron muisti (file-number-memory)" (s. 40).

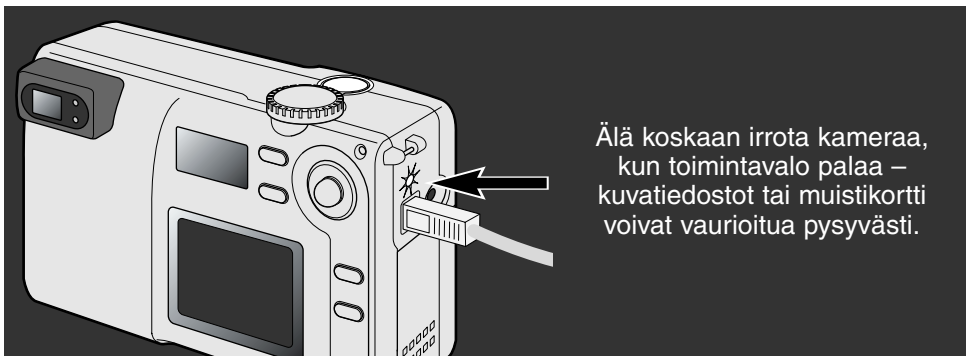
Kun kuvatiedoston indeksinumero ylittää lukeman 9,999, uusi kansio syntyy automaattisesti ja se saa numeron, joka on yhtä suurempi kuin suurin entuudestaan muistikortilla oleva kansion numero; esim. 100MLT07:n jälkeen syntyy 101MLT07. Kun DPOF tiedosto luodaan kuvatilausn tekemiseksi (s. 36), misc. -kansio syntyy automaattisesti tiedostoa varten.

## AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU (PC -TILA)

Jos kameralle ei anneta luku- tai kirjoituskäskyä 30 min. aikana, kamera sammuttaa virran paristojen/akkujen säättämiseksi. Kun kameran virta sammuu, tietokoneen näytölle voi tulla varoitus siitä, että laitteen irrottaminen ei ole tapahtunut turvallisesti. Näpätä "OK." Kamera tai tietokone ei vaurioidu tästä toimenpiteestä.

Kameran liitännän uudelleen käynnistäminen on yksinkertaista. Sammuta kamera toimintatavan säätimellä. Uudista USB-liitäntä siirtämällä kameran toimintatavan säädin takaisin toisto- tai kuvausasettoon.

## KAMERAN IRROTTAMINEN TIETOKONEESTA



### MACINTOSH

Tarkista, että kameran toimintavalo ei pala ja vedä ja pudota sitten kameraa edustavan tallennusvälineen kuvake roskakoriin.

Irrota USB kaapeli.

- Jos USB kaapeli irrotetaan ennen ylläolevan toimenpiteen suorittamista, näytölle ilmestyy varoitus. Suorita ylempänä mainittu toimenpide aina ennen USB kaapelin irrottamista.

### WINDOWS 98 JA 98SE

Tarkista, että kameran toimintavalo ei pala. Sammuta kamera toimintatavan säätimellä ja irrota USB kaapeli.

# WINDOWS ME JA WINDOWS 2000 PROFESSIONAL



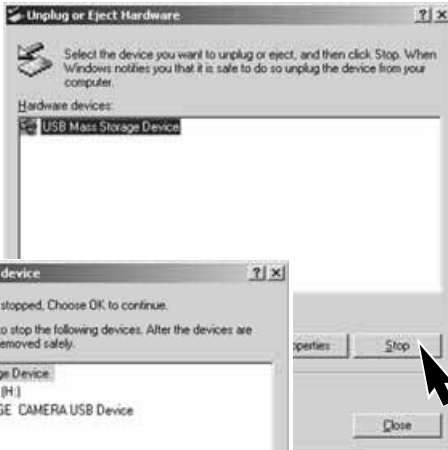
Irrota kamera näpäyttämällä kerran tehtäväpalkissa olevaa laitteen irrotuskuvaketta. Näkyville tulee pieni ikkuna, joka osoittaa laitteen, jonka käyttö lopetetaan.



Näpäytä pienvä ikkunaa laitteen käytön lopettamiseksi. Näkyville tulee ikkuna, joka kertoo, että laitteen voi turvallisesti irrottaa. Näpäytä "OK." Käännä kameran toimintatavan säädin toiseen asentoon ja irrota sitten USB kaapeli.



Kun tietokoneeseen on liitetty useampia ulkoisia laitteita, laitteiden irrotusikkunaa voidaan käyttää. Kamera irrotetaan kaksoisnäpäyttämällä tehtäväpalkissa olevaa laitteen irrotuskuvaketta. Irrotusikkuna avautuu.



Laitteet, joiden käyttö voidaan lopettaa, näkyvät ikkunassa. Korosta irrotettavat laitteet näpäyttämällä niitä ja näpäytä sen jälkeen "Stop / Seis".



Näkyville tulee varmennusikkuna, josta näkyvät irrotettavat laitteet. "OK" lopettaa niiden käytön.

Kolmas ja viimeinen näyttö ilmestyy osoittamaan, että kameran voi turvallisesti irrottaa tietokoneesta. Sammuta kameran sen toimintatavan säätimellä ja irrota sitten USB kaapeli.

## MUISTIKORTIN VAIHTAMINEN (PC -TILA)

Ole varovainen, kun vaihdat muistikorttia kamerasi ollessa liitettyä tietokoneeseen. Tietoja voi kadota tai ne voivat vaurioitua, jos kameraa ei irroteta oikein.

Tarkista aina, että toimintavalo ei pala, kun vaihdat muistikorttia.

### MACINTOSH

1. Lopeta USB liitäntä vetämällä ja pudottamalla aseman kuvake roskakoriin (s. 46).
2. Sammuta kamera.
3. Vaihda muistikortti.
4. Uudista USB liitäntä siirtämällä kamerasi toimintatavan säädin toistolle tai kuvaukselle.

### WINDOWS 98 JA 98SE

1. Sammuta kamera.
2. Vaihda muistikortti.
3. Uudista USB liitäntä siirtämällä kamerasi toimintatavan säädin toistolle tai kuvaukselle.

### WINDOWS ME JA 2000 PROFESSIONAL

1. Lopeta USB liitäntä laitteen irrotusrutiinilla (s. 47).
2. Sammuta kamera.
3. Vaihda muistikortti.
4. Uudista USB liitäntä siirtämällä kamerasi toimintatavan säädin toistolle tai kuvaukselle.

## Minoltan historiaa

Helmikuun 20. päivänä, 1962, John Glenn kiersi maapallaon avaruudessa ensimmäisenä amerikkalaisena. Friendship 7 avaruusaluksessa oli Minolta Hi-matic kamera tallentamassa historiallista hetkeä. 4 h, 55 min ja 23 s pituinen lento kiersi maan kolmasti keskimäärin 28,000 kmh (17,500 mph) nopeudella.

Mr. Glenn vieraili Sakaissa kameratehtaallamme toukok. 24. päivänä, 1963, ja istutti palmupuun tilaisuuden kunniaksi. Palmu kasvaa edelleen tehtaan pihalla ja on nyt yli 8 metrin (26ft) korkuinen.

Entä kamera? Se ei ole kadonnut. Se on näytteillä Smithsonian Instituutin 'National Air and Space' museossalt Washington D.C.:ssä. Kamera ja muita esineitä John Glennin 'Friendship 7 Mercury' -lennolta löytyy galleriasta 210, jonka nimenä on "Apollo to the Moon."





# LITTEET

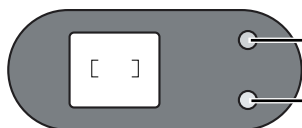
# VIANETSINTÄ

Tämä jakso käsittelee kameran perustoiminnassa esiintyviä pienehköjä ongelmia. Isompien ongelmien ja vauroiden yhteydessä sekä toistuvien ongelmien esiintyessä tulee ottaa yhteys Minoltan huoltoon.

Ongelma	Oire	Syy	Ratkaisu
Kamera ei toimi.	Mitään ei näy näyttöruudussa tai monitorissa.	Paristot ovat ehtyneet.	Vaihda paristot (s. 10).
		Paristot on asetettu väärin.	Aseta paristot uudellen ja tarkista, että niiden navat ovat oikein päin (s.10).
		Verkkovirtalaite ei ole oikein kiinnitetty.	Tarkista, että virtalaite on kunnolla kiinni kamerassa ja virtaa antavassa pistorasiassa (s. 11).
	“Err” näkyy näyttöruudussa.	Objektiivin ulostuloa on estetty.	Sammuta kamera ja anna objektiivin painua sisään. Käynnistä kamera uudelleen.
Kamera ei laukea.	“0” näkyy otoslaskurissa.	Muistikortti on täynnä eikä sille enää mahdu säädetyn kokoisia kuvia.	Vaihda muistikortti (s. 12), poista joitain kuvia (s. 32) tai muuta kuvakoon asetusta (s. 22).
	“000” vilkkuu otoslaskurissa.	Muistikortti on täynnä eikä sille enää mahdu minkään kokoisia kuvia.	Vaihda muistikortti (s. 12) tai poista joitain kuvia (s. 32).
		Kamerassa ei ole muistikorttia.	Aseta muistikortti kameraan (s.12).
Kuvat eivät ole teräviä.	Tarkennuksen vihreä merkkivalo vilkkuu.	Aihe on liian lähellä.	Tarkista, että aihe on autofokuksen toiminta-alueella (s. 14) tai käytä makrokuvausta (s. 18).
		Erikoistilanne estää autofokusta toimimasta oikein (s.15)	Käytä tarkennuslukitusta ja lukitse tarkennus toiseen aiheeseen, joka on samalla etäisyydellä kuin kuvausaiheesi (s. 15).
	Kuvat on otettu sisällä tai tiukassa valossa ulkona.	Pitkät suljinajat aiheuttavat laukaisutärähdyksen käsivaralta kuvattaessa.	Käytä jalustaa tai salamaa (s. 19).

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Salamalla otetut kuvat ovat liian tummia.	Aihe on salaman tehoalueen ulkopuolella (s. 19).	Siirry lähemmäs aihettasi tai kytke salaman esto tai maise-makuvasohjelma (s. 18).
Öisissä ulkokuviissa kirkkaiden valonlähteiden ympärillä on hajavaloa.	Objektiivi ei ole puhdas.	Käytä objektiivin puhdistukseen tarkoitettua liinaa tai paperia ja pyyhi etulinsin varovasti (s. 52).

Jos kamera ei toimi normaalisti, sammuta se ja aseta paristot uudelleen tai irrota ja liitä verkkovirta-laite uudelleen. Sammuta kamera aina toimintatavan säätimellä, jottei muistikortti vaurioidu, eikä kamera palauta perusasetuksiaan.



Tarkennuksen merkki-  
valo (vihreä)

Salaman merkkivalo  
(punainen)

Etsimen vieressä olevat LED:it osoittavat kameran tilanteen. LED -varoituksiin voi liittyä äänimerkki.

LED	LED	Ääni- merkki	
	Vilkkuu	Ei	AF:n varoitus. Erikoistilanne estää tarkentamisen (s. 15) tai aihe ei ole autofokuksen toiminta-alueella: 0.8m – ∞.
	Palaa	Ei	Tarkennus on lukittu (s. 15). Kuvan voi ottaa.
	Vilkkuu	Kyllä	Järjestelmän virhe. "Err" ilmestyy näyttöruutuun. Palauta toiminta sammuttamalla kamera ja käynnistämällä se uudelleen.
	Vilkkuu	Ei	Laukaisutärähdyksen varoitus (s. 20) kertoo niukasta valaistuksesta.
	Palaa	Ei	Salama latautuu.
	Vilkkuu	Kyllä	Muistikortti on täynnä, vaurioitunut, alustamaton tai kirjoitus-suojattu (s. 7). Kamerassa ei ole muistikorttia.
	Vilkkuu	Ei	AF:n varoitus ja laukaisutärähdyksen varoitus.
	Palaa	Ei	Tietoja siirretään kameran ja muistikortin välillä.

## KAMERAN HOITO

- Älä altista kameraa tärähdyksille tai iskuille.
- Sammuta kamera kuljetuksen ajaksi.
- Kamera ei ole vesi- eikä roiskevesitiivis. Paristojen tai muistikortin käsittely ja kamerasäilytys käsin voi vahingoittaa kameraa.
- Ole varovainen rannoilla ja veden lähellä, ettei kamera joudu kosketuksiin veden tai hiekan kanssa. Vesi, hiekka, pöly tai suola voi vahingoittaa kameraa.
- Älä jätä kameraa suoraan auringonpaisteeseen. Älä suuntaa objektiivia suoraan aurinkoa kohti; CCD voi vaurioitua.

## PUHDISTAMINEN

- Jos kamera tai objektiivin runko likaantuu, pyyhi ne pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla kankaalla. Jos kamerasäilytys tai objektiivin rungon tuloon tulee hiekkaa, puhalla irtohiikka varovasti pois. Pyyhkiminen voi naarmuttaa pintoja.
- Linssiä puhdistettaessa pöly ja hiekka puhalletaan ensin pois. Tarvittaessa linssinpuhdistuspaperi tai -liina voidaan kostuttaa pisaralla linssinpuhdistusnestettä ja linssi voidaan pyyhkiä varovasti.
- Älä koskaan puhdistaa kameraa orgaanisilla liuottimilla.
- Älä koskaan koske linssipintoja sormillasi.

## SÄILYTYS

- Säilytä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Pidä kamera erossa pölystä ja kemikaloista. Pitkään säilytettävässä kamerassa tulee liittää ilmatiiviseen rasiaan, jossa on kuivatusaineena silikonigeeliä.
- Poista paristot/akut ja muistikortti kamerasta, jos et käytä kameraa pitkään aikaan.
- Älä säilytä kameraa paikassa, jossa on naftaliinia tai muita koinnmyrkyjä.
- Pitkän säilytyksen aikana kameraa tulee käyttää ajoittain. Kun alat uudelleen käyttää kameraa, tarkista ensin, että se toimii moitteettomasti.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA JA -OLOSUHTEET

- Kameralle sopiva käyttölämpötila on 5°C - 40°C.
- Älä koskaan jätä kameraa alttiiksi kuumuudelle, esim. auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon, tai voimakkaalle kosteudelle.
- Kun siirrät kamerasäilytyskylmäästä lämpimää, aseta kamera tiiviiseen muovipussiin ennen lämpimään tuomista. Näin estät kosteuden tiivistymisen kameraan. Anna kamerasäilytyskylmää lämpimään ympäristön lämpötilaan ennen kuin otat sen pussista.

## LCD MONITORIN HOITO

- Vaikka LCD monitori on valmistettu tarkkuustyönä, siinä voi ajoittain esiintyä värien tai kirkkaiden pisteiden puuttumista.
- Älä anna minkään painaa LCD monitoria; paine voi rikkoa monitorin.
- Kylmässä LCD monitori voi tummua hetkellisesti. Kun kamera lämpiää, monitori alkaa toimia normaalisti.
- LCD monitori voi toimia hitaasti kylmässä ja tummua kuumassa. Kun kamera palautuu käyttölämpötilaan, monitori alkaa toimia normaalisti.
- Jos LCD monitorissa on sormenjälkiä, pyyhi ne varovasti pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla kankaalla.

## PARISTOT / AKUT

- Paristojen toiminta heikkenee kylmässä. Kylmissä olosuhteissa on suositeltavaa pitää varaparistoja lämpimässä paikassa, esim. takin sisätaskussa. Paristot saavat osan varauksestaan takaisin, kun ne lämpiävät. Koska NiMH akut ovat vähemmän herkkiä kylmyyden vaikutuksille kuin paristot, niiden käyttö on suositeltavaa kylmissä olosuhteissa.
- Poista paristot / akut kamerasta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Paristo-/akkuvuoto voi vahingoittaa paristokoteloita.
- Toisinaan alkaaliparistoja käytettäessä paristojen kunnon osoitin voi antaa väärän häilytyksen heikoista paristoista. Jos tiedät paristoissa olevan virtaa, jatka kamerasäilytystä; heikkojen paristojen osoitin häviää itsestään.
- Jos paristot ovat ehtyneet kameraa käytettäessä, älä käytä niitä uudelleen vaikka ne myöhemmin näyttäisivätkin saaneen takaisin varaustaan. Tuollaiset paristot häiritsevät kamerasäilytystä normaali toimintana.

## TEKIJÄNOIKEUDET

- TV ohjelmat, elokuvat, videonauhat ja muu materiaali voi olla suojattu tekijänoikeuksin. Sellaisten materiaalien luvaton tallentaminen voi loukata tekijänoikeuksia. Ja joissain esityksissä ja näyttelyissä, jne. kuvaaminen voi olla kiellettyä. Kuvia, joihin liittyy tekijänoikeuskysymyksiä ei saa käyttää muutoin kuin tekijänoikeuslakien määräämissä puitteissa.

## KYSYMYKSET JA HUOLTO

- Jos sinulla on kysyttävää kamerastasi, ota yhteys kamerakauppiaseesi tai Minoltan huoltoon.
- Ota yhteys Minoltan huoltoon ennen kuin lähetät kamerasi korjattavaksi .

## ENNEN TÄRKEITÄ KUVAUKSIA (HÄITÄ, MATKOJA, JNE.)

- Suosittelemme, että tarkistat kameran toiminnot huolellisesti tai otat koekuvia sekä varaat mukaan varaparistoja.
- Minolta ei vastaa mistään menetyksistä, jotka johtuvat kameran toimimattomuudesta.

## TEKNISET TIEDOT

CCD:	1/2.7-tyypin interline primary-color CCD, jossa 2.1 milj. pikselin kokonaismäärä
Teholliset pikselit:	2.0 milj. (2056 X 1544)
Kameran herkkyys (ISO):	Vastaa ISO 100
Kuvasuhteet:	4:3
Objektiivin rakenne:	7 linssiä 6:ssa ryhmässä, ml. kaksi kaksin puolin äsfääristä linssiä
Aukkoalue:	f/2.8 – 5.6 (laajakulma), f/4.6 – 9.2 (tele)
Polttoväli:	5.4 – 16.2 mm (kinokoossa: 35 – 105 mm)
Tarkennusalue:	0.8 m – ääretön 0.25 – 0.8 m makrolla
Autofokuksen järjestelmä:	Video AF
Suljिन:	Sähköinen CCD -suljिन ja mekaaninen suljिन
Suljिनajat:	1/2000 – 2s
Salaman latautumisaika:	7s (noin)
Etsin:	Optinen, todellisen kuvan näyttävä, zoomaava
Monitori LCD:	1.5":ainen alhaisen lämpötilan värillinen TFT
Tallennusväline:	SD Memory Card ja MultiMediaCard
Tiedostomuodot:	Exif 2.1 (JPEG), motion JPEG (avi), DCF 1.0 ja DPOF yhteensopivuus.
Valikon kielet:	Japani, englanti, saksa ja ranska
Paristot / akut:	Yksi CR-V3 litiumparisto tai kaksi AA alkaliiparistoa tai Ni-MH akkua
Virran riittäisyys (kuvaus):	Kuvien likimäärä: 500 Perustuu Minoltan standarditestiin: CR-V3 litiumparisto, LCD monitori päällä, kuvakoko F, ei välitöntä kuvakatselua, salama 50%:ssa kuvista
Virran riittäisyys (toisto):	Jatkuvan toiston aika likimäärin: 300 min. Perustuu Minoltan standarditestiin: CR-V3 litiumparisto
Ulkoinen virtalähde:	AC adapteri (AC-3) (lisävaruste)
Mitat:	101.5 (L) X 61.5 (K) X 40.0 (S) mm (objektiivi sisäänpainuneena)
Paino:	Noin 170g (ilman paristoja ja muistikorttia)

Tekniset ominaisuudet perustuvat viimeisimpään tietoon painoajankohtana ja ne voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.

Seuraavat merkit voivat olla kamerassa:



This mark certifies that this camera meets the requirements concerning interference causing equipment regulations in Japan.



Tämä merkki kamerassa takaa, että kamera täyttää EU:n säädöksestä laitteista, jotka voivat aiheuttaa elektromagneettisia häiriöitä. CE on lyhenne sanoista Conformité Européenne (European Conformity).

F k i k c n E c o g t c < D i M A G E E 2 0 3



V g u g f " V q ' E q o r n {  
Y k j ' H E E ' U c p f c t f u

FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Tested by the Minolta Corporation

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Älä poista kaapeleissa olevia ferriittisuojauksia.

Apple, the Apple logo, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS, and the Mac OS logo are registered trademarks of Apple Computer Inc. Microsoft and Windows are registered trademarks of the Microsoft Corporation. The official name of Windows® is Microsoft Windows Operating System. Pentium is a registered trademark of the Intel Corporation. PhotoImpression is a registered trademark of ArcSoft, Inc. Power PC is a trademark of the International Business Machines Corporation. QuickTime is a trademark used under license. The SD logo is a trademark. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2001 Minolta Co., Ltd. under the Berne Convention  
and the Universal Copyright Convention.

9224-2774-19 H-A107